

MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL



Ausgabe 21 / 2026
14. Oktober 2026

mit den [MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN](#) / Amtsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Porträt
Olaf Berliner



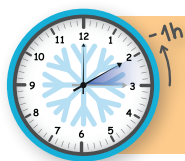
Aktuell
Martin-Luther-Kindergarten



Bauen / Wohnen / Einrichten
Halloween-Deko selber machen

Inhaltsverzeichnis

- 2 Kolumne
- 3 Porträt
Olaf Berliner
- 4 Verein
- Erfolgreicher Wettkampftag für die Turnerinnen des TV Markkleeberg
- Se(e)nsationeller Volleyballsport
- 5-7 Aktuell u.a. mit
- Martin-Luther-Kindergarten feiert gelungenen Neustart
- Aktuelles zur Abfallentsorgung
- GLOBUS Wachau
- Kletterpark Markkleeberg
- 8-12 Veranstaltungen
- 13 Neuerscheinung
- 14 Reise
- 15-25 MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN
- 26-28 Gesundheit u.a. mit
- Mikronährstoffe – klein, aber entscheidend
- Pilze: Verwechslungen können tödlich enden
- 29 Mobilität
Ganzjahresreifen
- 30-36 Bauen/Wohnen/Einrichten u.a. mit
- Halloween-Deko selber machen
- 7 Tipps rund ums Brennholz
- Kleine Eigentumswohnung – große Möglichkeiten
- 37 Steuer/Recht/Versicherung
- Erbvertrag und Schenkungen
- 38/39 Trauer



Nicht vergessen:
Am 25. Oktober wird die Uhr um 1 Stunde zurückgestellt!

Ansprechpartner für Anzeigen & Beiträge

■ Katrin Schneider
E-Mail: katrin.schneider@druckhaus-borna.de

Die nächsten Ausgaben des MSJ erscheinen:

- 22/2026 am 28. Oktober 2026
(Redaktionsschluss: 15. Oktober 2026)
- 23/2026 am 11. November 2026
(Redaktionsschluss: 29. Oktober 2026)

Sie finden alle aktuellen Ausgaben auch auf:
www.druckhaus-borna.de

Stadtjournal
digital



Sportfantastisches Markkleeberg

Am 26. September 2026 fand in Markkleeberg der zweite Wettkampf der Sächsischen Mannschaftsmeisterschaften statt. Mit insgesamt vier Mannschaften ging der TV Markkleeberg an den Start – und unsere Turnerinnen zeigten wieder großartige Leistungen! Unser Titelbild spiegelt die Freude der jungen Sportlerinnen wider. Die Mädchen errangen hervorragende Plätze und machten sowohl das Team als auch die Trainerinnen stolz und glücklich.

Die Deutschen Meisterschaften im Kanuslalom hätten noch einen Hauch besser werden können, hätte es eine Woche davor die Entscheidung zur Olympiabewerbung gegeben. Die Markkleeberger hatten in der Woche vom 21. bis 26. September eine sportlich-emotionale Achterbahnfahrt zu absolvieren. Kurz nach der Abgeordnetenwahl in Berlin gab es die Nachricht, dass sich die Hauptstadt aus dem Rennen zur Olympiabewerbung herausnimmt. Große Enttäuschung in Leipzig, Hoffnungsschimmer in Markkleeberg. Schließlich war der Kanupark auch in der KölnRheinRuhr-Bewerbung ein fester Bestandteil. Als dann am Samstag, dem 26. September, verkündet wurde, dass München den nationalen Bewerberprozess gewann, waren auch die Markkleeberger enttäuscht. Was wäre es für ein herrliches Gefühl, die Deutschen Meisterschaften in Vorfreude auf Olympia zu erleben. Natürlich fehlten weder die spannenden Wettkämpfe noch der Siegeswille der Kanuten, aber so ein inneres, freudiges Olympiefieber hätte das Sahnehäubchen sein können. Auch Kanulegende Franz Anton, der seit 19 Jahren im Kanupark über 15.000-mal startete, hätte sich sehr gefreut. Beendete er doch am Samstag, den 3. Oktober seine sportliche Karriere. Eine begehrte Olympiamedaille verfehlte der Weltmeister im Einer-Canadier nur um wenige Hundertstelsekunden. Der Ministerpräsident Michael Kretschmer ließ

es sich nicht nehmen, den sympathischen Ausnahmesportler persönlich alles Gute für den Ausstieg aus dem Profisport zu wünschen. Natürlich verabschiedete sich der Mann der Stunde auf dem Wasser und war sichtbar bewegt über den großen Zuspruch und der Ehrerbietung aus Politik und Sport und natürlich der Fans, die selbstverständlich seine letzte Fahrt mit viel Applaus begleiteten.

Die sportbegeisterte Stadt Markkleeberg wartete aber noch mit weiteren sportlichen Events auf, zu denen das Heimspiel derby der Neuseenland-Volleys gehörte. Eine Woche zuvor startete die Saison 2026/27. Die heimischen Gastgeber traten gegen die ES Grimma in der Neuseenlandhalle an. Dabei konnte die erfolgreiche Frauenmannschaft Markkleebergs, welche in der 2. Bundesliga spielt, wichtige Punkte erlangen und den Sieg ihr Eigen nennen. Während das nächste Match am 11. Oktober in Straubing gespielt wurde, können Sie sich am 18. Oktober wieder auf ein Spiel in Markkleeberg freuen und die Volleyballfrauen anfeuern.

Ist diese Sportbegeisterung nicht einfach herrlich? Große Sportfans haben den Kalender bis zum Rand gefüllt, um allen Veranstaltungen gerecht zu werden. Und alle, die als Sportreporter in Bild, Text und Foto dabei sein wollen, sind nahezu außer Puste, um davon zu berichten. *Manuela Krause*



IMPRESSUM Markkleeberger Stadtjournal, laufende Ausgaben-Nummer: 482

- Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA
Postanschrift & Produktion: Abtsdorfer Straße 36, 04552 Borna | Stadtbüro: Kirchstraße 24, 04552 Borna
Tel.: 03433 207328 oder 03433 2198334 | msj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de
- Impressum des Amtsblatts „Markkleeberger Stadtnachrichten“: siehe Seite 16 (= Seite 2 MSN)
- Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA ■ Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V.i.S.d.P.)
(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)
- Auflage: 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen
- Titelbild: Erfolgreicher Wettkampftag für die Turnerinnen des TV Markkleeberg (Foto: Jessica Böttcher)
- Fotos: EGW / Anett Commichau (S. 2), Jessica Böttcher (S. 4 o.), Luisa Klemm (S. 4 u.), Auerbachs Keller (S. 13 li.), Sylvio Dittrich (S. 13 re.) | Adobe Stock: Bärbel (S. 14 li.), lucky-photo (S. 14 mi.), scentrio (S. 26 li.), Pixel-Shot (S. 26 mi.), Graphicroyalty (S. 26 re.), M.studio (S. 27), Gerhard (S. 28 li.), Alena Girya (S. 28 mi.), magele-picture (S. 37) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber



Für die Erstellung dieses Journals setzen wir Künstliche Intelligenz (KI) unterstützend ein. Dies betrifft etwa die Rechtschreib- und Grammatikkorrektur, z.T. sprachliche Optimierung von Texten sowie die Bearbeitung von Bildmaterial, etwa durch Bildoptimierungen oder die Ergänzung von Randbereichen. Werden Bilder oder Texte mithilfe von KI vollständig erzeugt oder wesentlich verändert, kennzeichnen wir dies unmittelbar am jeweiligen Objekt.

Olaf Berliner ...

... ist an Wochenenden und Urlaubstagen gern unterwegs – am liebsten in Parks und Gärten von Herrenhäusern oder Schlössern. „Anfangs fotografierte ich dort für mich privat, dann begann ich, mit dem Handy zu filmen, und schickte diese kurzen Filme an Freunde. Sie gefielen ihnen sehr gut und sagten: ‚Warum machst du sie nicht für andere, die sich dafür interessieren, zugänglich?‘ Dadurch kam dann mein YouTube-Kanal zustande, seit Juni letzten Jahres gibt es ihn. Filme über öffentlich zugängliche größere Gärten und Parkanlagen zu drehen, wurde zu meiner Leidenschaft, es ist mein Hobby und soll es auch bleiben.“

Erste Filme drehte Olaf Berliner in Dessau – im Schlosspark Mosigkau und im Georgium, in Lichtenwalde bei Chemnitz, im Schlosspark Oranienbaum und im Wörlitzer Park (zwei Teile, jeweils ca. 25 Minuten). „Diese Parkanlagen sind sehr schön, aber auch sehr bekannt und sehr beliebt. Mir liegt aber auch daran, weniger bekannte Parks und Gärten zu entdecken und etwas über deren Geschichte und Eigentümer zu erfahren und zu vermitteln. Auf manche Parks komme ich eher zufällig oder finde Hinweise darauf in Büchern oder Broschüren. An Wochenenden unternehmen meine Frau und ich gern etwas zusammen und fahren zu einem Park, gehen dort spazieren. Nicht selten sind wir überrascht, einen so



schönen Park gefunden zu haben. Einige Beispiele dafür sind der ‚Fürstlich Greizer Park‘, es ist ein Landschaftspark; die Landbarockanlage Rammenau in der Oberlausitz und der Barockgarten Neschwitz. Wir waren beziehungsweise sind gern in Parks und Gärten in Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen und Hessen unterwegs. Wenn ich Infomaterial bekommen kann, nehme ich es gern mit. Manchmal vereinbare ich aber schon vorab mit bestimmten Personen Gesprächs- und/oder Besichtigungstermine. Ich habe vor, mich auch über die Landesgrenze hinaus mit Parks zu beschäftigen, unter anderem mit einem der bekanntesten, dem Fürst-Pückler-Park Muskau. Er umfasst mehrere hundert Hektar. Circa ein Drittel davon befindet sich auf der deutschen Seite, der bedeutend größere Teil ist in Polen. Im Branitzer Park habe ich auch gedreht, beide Filme sind schon online abrufbar.“

Olaf Berliner hat sich nach und nach eine professionelle Kameraausrüstung zugelegt und filmt in Parks auch sehr gern mit einer Drohne. „Dafür benötige ich aber immer eine Genehmigung, und um sie zu bekommen, braucht’s etwas Zeit und noch mehr Geduld. Wenn ich sie dann habe, ist die Freude darüber groß. Um in einem Park einen circa 25- bis 30-minütigen Film zu drehen, plane ich, abhängig von der Größe, einen bis zwei Tage vor Ort ein. Für den Wörlitzer waren es sogar drei Tage. Zeit brauche ich natürlich auch, um ein umfassendes Bild von der jeweiligen Parkanlage zu bekommen. Fürs Schneiden und Sprechen – ich schreibe die Texte, spreche sie aber nicht selbst – benötige ich dann zu Hause circa 14 Tage. Mein Anspruch ist auch, Substanz zu bieten. Wer sich meine Filme ansieht, interessiert sich für Parks und Gärten und möchte natürlich auch etwas über deren Historie erfahren. Ich versuche immer, dazu



passende kuriose Begebenheiten zu finden, um sie in die Filme zu integrieren. Es ist ein zeitaufwändiges, aber auch sehr schönes Hobby – man kann dabei den Alltag hinter sich lassen, beruflich ‚abschalten‘ und ist in der Natur. Man erlebt die Veränderungen, die die Jahreszeiten mit sich bringen, bewusst, kann Interessantes erfahren und schöne Gegenden kennenlernen, in die man sonst vielleicht nie gekommen wäre.“

Olaf Berliners nächste Projekte sind Schloss und Park Molsdorf bei Erfurt und der Landschaftspark Spiegelsberge bei Halberstadt. Als Markkleeberger hat er sich natürlich auch dem agra-Park gewidmet und einen Film gedreht, der auch auf der Internetseite der Stadt Markkleeberg verlinkt ist. „Darüber habe ich mich sehr gefreut.“

„Wenn ich recherchiere, finde ich auch hier in der Umgebung ab und an etwas, was ich noch nicht kenne. Auf YouTube präsentiere ich dann all die Parks, Schlösser und Herrenhäuser, nicht mich als Person. Und ich freue mich, wenn jemand sagt: ‚Das sieht interessant aus, da fahre ich mal hin.‘ Vielleicht entdecken Sie mich in einem Park beim Filmen – sprechen Sie mich an, wenn Sie mögen. Sie erkennen mich an meinem Strohhut mit der roten Binde, ich habe ihn immer auf.“

red

■ www.oberleiner-unterwegs.de

Deutsche Bank Immobilien



Was ist Ihre Immobilie wert?

Die Immobilienexperten des Teams Markkleeberg stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite. Ob Verkaufsgedanken oder eine unverbindliche Marktpreiseinschätzung: Wir unterstützen Sie kompetent und persönlich rund um Ihre Immobilie. Scannen Sie den QR-Code oder kontaktieren Sie uns direkt. Wir freuen uns auf ein persönliches Gespräch bei Ihnen vor Ort oder in unserem Büro.

Team Markkleeberg

Selbstständige Immobilienberater/in
Deutsche Bank Immobilien GmbH
Brühl 8, 04109 Leipzig

Telefon 0151 42337171
markus.hering@db.com
deutsche-bank-immobilien.de/leipzig-markkleeberg

Ein Angebot von Deutsche Bank Immobilien GmbH.



Erfolgreicher Wettkampftag für die Turnerinnen des TV Markkleeberg



Am 26. September 2026 fand in Markkleeberg der zweite Wettkampf der Sächsischen Mannschaftsmeisterschaften im Gerätturnen statt. Der TV Markkleeberg ging mit vier Mannschaften an den Start und konnte sich über hervorragende Platzierungen freuen.

Im ersten Durchgang überzeugte die Mannschaft der Leistungsklasse 1 (LK1) mit Karen, Annemarie, Luise, Lenya, Polly und Alina. Mit einer starken Mannschafts-

leistung erturnte sich das Team den ersten Platz. Parallel dazu trat die zweite Mannschaft der Leistungsklasse 2 (LK2) mit Hannah, Emma, Carlotta, Leonie, Lina, Anna und Samira an und belegte den fünften Platz.

Im zweiten Durchgang gingen Carla, Liselotte, Enya, Marie, Clara, Lisa-Marie und Lea für die erste Mannschaft der LK2 an die Geräte. Sie erreichte mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung einen hervorragenden dritten Platz.

Den Abschluss bildeten die jüngsten Turnerinnen des Vereins in der zweiten Mannschaft der Leistungsklasse 3 (LK3). Jola, Melissa, Aria, Lotta, Emily, Charlotte, Theresa und Elisabeth erturnten sich den zweiten Platz und sorgten damit für einen gelungenen Abschluss des Wettkampftages.

Der TV Markkleeberg gratuliert allen Turnerinnen zu ihren Leistungen und bedankt sich bei den zahlreichen Helferinnen und Helfern, die den Wettkampf durch ihre Unterstützung beim Auf- und Abbau sowie während der Veranstaltung ermöglichten. Ein besonderer Dank gilt außerdem den Kampfrichterinnen sowie den Trainerinnen und Trainern für ihren Einsatz und die Vorbereitung und Betreuung der Mannschaften. *red*



Se(e)nsationeller Volleyballsport in der Neuseenlandhalle am Tag der Deutschen Einheit

Am Dreifachspieltag der Neuseenland-Volleys Markkleeberg in der Neuseenlandhalle standen ab 12.00 Uhr die Damen 3 gegen den SV Motor Mickten auf dem Feld und gewannen das Regionalligaduell unerwartet schnell und klar mit 3:0. Ab 15.00 Uhr standen sich unsere Damen 2 und der Chemnitzer VV in der 3. Liga Ost gegenüber und lieferten sich ein äußerst spannendes „Gefecht“. Auf einen recht deutlich gewonnenen Satz 1 ließen unsere Mädels einen 36:34-Satzgewinn folgen. Die nächsten beiden Sätze gingen dann aber klar verloren. Doch im Tiebreak waren die Gastgeberinnen wieder da und gewannen diesen und damit das Spiel mit 3:2.

Mit dessen Spieldauer sorgten sie dafür, dass das Spiel unserer Damen 1 in der Sparda 2. Liga pro, in dem sie im Sachsen- und Landkreisderby innerhalb einer Woche zum zweiten Mal (nach dem Pokalspiel) auf die ESA Grimma Volleys trafen, 45 Minuten verspätet beginnen musste.

Unter den geduldig auf den Spielbeginn wartenden 341 (!) Fans in der Halle war zu hören, dass nun auch das dritte Spiel nur gewonnen werden könne, weil ja sprichwörtlich aller guten Dinge drei sind. Aber nicht umsonst hatte Trainer Tim Reichenbach auf das Spiel gebremst optimistisch vorausgeblickt. Natürlich lag es nahe, den Sieg beim Sachsenpokalfinale als Maßstab zu nehmen und dessen Wiederholung vorauszusetzen. Doch erstens ist Grimma ein starkes, entwicklungs- und steigerungsfähiges Team und zweitens ist da noch die ganz besondere Stimmung bei einem Derby. Die Gäste wollten sich mit ihren zahlreichen lauten Fans im Rücken natürlich für die Pokalniederlage revanchieren. Aber die Heimspiel-Fanunterstützung und der Rückenwind aus dem Pokalsieg schlugen auf unserer Seite zu Buche. Spannung war also angesagt.

Und spannend wurde es dann auch, allerdings noch nicht wirklich in Satz 1.



Der verlief zunächst ausgeglichen, aber ab etwa Satzmittle setzten sich die Gäste ab. Zwei frühe Auszeiten von Trainer Tim Reichenbach brachten nicht die Wende, denn Grimma ging, vor allem wohl begünstigt durch Annahmeprobleme auf unserer Seite oder, andersherum, starke Aufgaben der Gäste, mit neun Punkten in Führung. Aber dann berappelten sich unsere Mädels langsam wieder, kamen durch fünf gute Aufgaben von Anne und drei Superblöcke bis auf 18:20 heran,

konnten aber den 25:19-Satzgewinn der Gäste dann doch nicht verhindern.

Die Hoffnungen ruhten nun auf Satz 2. Und das tatsächlich zu Recht, denn den dominierten unsere Mädels ihrerseits deutlich, gingen von Beginn an in Führung, gaben diese den ganzen Satz über niemals ab und gewannen ihn klar mit 25:18.

War dieser gewonnene Satz 2 die berühmte Wende im Spiel? Alle hofften es, aber anfänglich sah es nicht so aus, denn im Satz 3 ging es hin und her. Aber ab dem 6:6 gingen unsere Mädels in Führung und zwangen den Gästetrainer zu zwei frühen Auszeiten. Aber die Führung blieb bis zum Satzende bei unseren Mädels, die bei 24:17 Satzball hatten. Doch Grimma hielt dagegen, holte vier Punkte auf und zwang Tim Reichenbach bei 24:21 zur Auszeit. Die brachte den

sogenannten „Trainerpunkt“ und unserem Team den 25:21-Satzgewinn.

Damit war der erste Punkt der Saison auf dem Markkleeberger Konto, aber es sollten natürlich gern mehr werden. Dazu musste am besten gleich der Satz 4 gewonnen werden. Aber so einfach wollten es die Gäste unseren Mädels dann doch nicht machen. Sie begannen furios und plötzlich stand es 6:1 für sie. Zwar kamen unsere Mädels dann etwas besser ins Spiel, doch der Grimmaer Vorsprung blieb, und das zwang Trainer Tim Reichenbach zur frühen Auszeit. Doch diese änderte erst einmal nichts am Punkterückstand, der nur langsam abnahm. Beim 18:18 glichen unsere Mädels dann aber erstmals aus und gingen sogar in Führung. Zwar gab es noch einmal den Ausgleich bei 19:19, aber darauf folgten vier

Punkte für uns und schließlich bei 24:21 der Matchball. Doch die Gäste hielten erneut dagegen und glichen sogar noch einmal zum 24:24 aus. Aber ein guter Angriff von Steffi Kuhn und eine Wahnsinns-Rettungsaktion unserer Mädels mit anschließendem Angriff ins Aus der davon überraschten Gäste brachten den umjubilten Satz- und 3:1-Spielgewinn.

Alles in allem ein großartiger Schlussspunkt unter einen perfekten Spieltag mit vielen, z.T. spektakulären Ballwechseln, einer tollen Stimmung durch beide Fanlager, einer rappenden Tribüne, gut gefüllter VIP- und Kinderspielecke und vor allem natürlich mit den verdienten ersten drei Punkten der Saison auf dem Konto unserer Mädels. Ein Volleyballfest am Feiertag, auch dank der Gäste!

Rainer Leipnitz

Angekommen im neuen Domizil

Martin-Luther-Kindergarten feiert gelungenen Neustart



Ein rundum gelungenes Eröffnungsfest am 29. September markierte den offiziellen Start: Die Kinder des Martin-Luther-Kindergartens haben ihr neues Zuhause im Spindelweg 2 erobert! Ein herzliches Dankeschön gilt allen Helfern, aber ein besonderer Dank dem PädagogInnen-Team des Kindergartens, Georg Brückner und seinen Mitarbeitern von Innenbau &



Design Markkleeberg, Herrn Komar und seiner Firma GRK-Immowert GmbH sowie Oberbürgermeister Karsten Schütze für die Unterstützung.

■ Das Wichtigste auf einen Blick:

- Neue Räume & viel Platz: Helle Zimmer und ein großes Außengelände laden zum Spielen, Forschen und Bewegen ein.

- Erweitertes Angebot: Betreuung ab dem 1. Lebensjahr (61 Plätze, davon fünf integrative Plätze).
- Bewährte Qualität: Christliche Werte, das Waldprojekt und die verlässliche Betreuung ohne Sommerschließzeit bleiben bestehen.

Aktuell sind noch Plätze frei. Familien, die eine liebevolle, familiäre und verlässliche Betreuung suchen, sind herzlich willkommen!

Maria Zeitmann, Leiterin

■ Kontakt:

Martin-Luther-Kindergarten,
Spindelweg 2,
04416 Markkleeberg,
Tel.: 0341 358491,
E-Mail: kita.markkleeberg_west@evlks.de



WILDWASSER
TERRASSE

SEEBLICK &
GENIESSEN

⌚ Di bis Fr ab 11⁰⁰ Uhr
Sa & So ab 10⁰⁰ Uhr



KANU Wildwasser-Terrasse
Wildwasserkehrle 1 • 04416 Markkleeberg

☎ 034297-143380

✉ kanu@wildwasser-terrasse.de

🌐 wildwasser-terrasse.de

Aktuelles zur Abfallentsorgung im Landkreis Leipzig

KELL GmbH informiert über Serviceportal, Umweltbildung und wichtige Termine für 2026/2027

■ Neu im Serviceportal: Abfallgebührenbescheide und Entleerungsberichte digital einsehen

Empfängerinnen und Empfänger von Abfallgebührenbescheiden im Landkreis Leipzig können ab sofort neben ihren digitalen Bescheiden auch die Entleerungsberichte ihrer Restabfall-, Papier- und Biotonnen einsehen – für das aktuelle Jahr und das Vorjahr. Nach der persönlichen Registrierung informiert das Serviceportal per E-Mail über neu bereitgestellte Bescheide. Für die Erstanmeldung erhalten die Empfängerinnen und Empfänger mit den aktuellen Jahresbescheiden ein vorläufiges Passwort. Das Serviceportal der KELL GmbH ist online erreichbar unter: <https://kell-gmbh.de/serviceportal/>. Bei Fragen zur Anmeldung unterstützt die KELL GmbH unter 034299 7060 10 oder per E-Mail an info@kell-gmbh.de.

■ Kostenfreies Umweltbildungsangebot für Schulen: „Jugend klar zur Rohstoffwende“

Anlässlich der Europäischen Woche der Abfallvermeidung vom 21. bis 29. November 2026 bietet die KELL GmbH Schulen im Landkreis Leipzig vom 23. bis 26. November 2026 die kostenfreie Rohstoffexpedition „Jugend klar zur Rohstoffwende“ an.

Die bundesweite Initiative der Non-Profit-Organisation Lightcycle wird in Zusammenarbeit mit Germanwatch und Geoscopia Umweltbildung durchgeführt. Schülerinnen und Schüler ab Klassenstufe 5 beschäftigen sich mit Ressourcenschutz, Recycling und Kreislaufwirtschaft. Satellitenbilder und Archivaufnahmen veranschaulichen die ökologischen und sozialen Folgen unseres Konsumverhaltens.

Pro Schule und Tag sind zwei 90-minütige Unterrichtsveranstaltungen für jeweils maximal 40 Schülerinnen und Schüler vorgesehen. Ergänzend erhalten Lehrkräfte

eine kostenlose Vorbereitungsmappe mit Arbeitsmaterialien und Filmen.

Interessierte Schulen werden gebeten, sich bis zum 28. September 2026 zu melden. Die Rückmeldung mit möglichen Terminen, Klassenstufe, Ansprechperson und Kontaktdaten ist an abfallberatung@kell-gmbh.de zu richten.

Für Rückfragen stehen die Mitarbeitenden unter 034299 8744 80 bzw. -83 zur Verfügung.

■ Winteröffnungszeiten der Wertstoffhöfe ab 1. November 2026

Ab dem 1. November 2026 gelten die Winteröffnungszeiten der Wertstoffhöfe im Landkreis Leipzig.

- Wertstoffhof Großpösna OT Störmthal, Am Westufer 3: Mi 09.00 – 12.00 Uhr, Do 09.00 – 12.00 Uhr; 1. Samstag im Monat 09.00 – 12.00 Uhr
- Wertstoffhof Markkleeberg, Hauptstr. 321: Di – Fr 09.00 – 17.00 Uhr; 1. Samstag im Monat 08.00 – 13.00 Uhr

An gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. Dezember bleiben alle Wertstoffhöfe geschlossen. Am 31. Dezember 2026 öffnet ausschließlich der Wertstoffhof Am Westufer 3 in Großpösna OT Störmthal von 08.00 bis 12.00 Uhr.

■ Tourenplan 2027 und Tonnen-Sticker

Der Tourenplan für das Jahr 2027 mit den Entsorgungsterminen und dem Schadstoffmobiltourenplan wird in der letzten Amtsblatt- bzw. Stadtjournal-Ausgabe des Jahres 2026 veröffentlicht. Die Tonnen-Sticker erscheinen in der letzten Ausgabe des Jahres 2026 des Landkreisjournals.

Der Online-Abfallkalender auf www.kell-gmbh.de ermöglicht es, die Abfuhrtermine für die eigene Adresse abzurufen und sich über anstehende Entsorgungstermine zu informieren.

Mit der Abfall App Landkreis Leipzig können Nutzerinnen und Nutzer Abfuhrtermine bequem auf dem Smartphone anzeigen lassen. Eine praktische Erinnerungsfunktion weist rechtzeitig auf die bevorstehenden Entleerungstermine hin und unterstützt dabei, keine Abholung zu verpassen.

■ Abfallgebührenbescheide 2027: Änderungen bis Jahresende mitteilen

Der nächste Jahresbescheidlauf der Abfallgebühren ist für Ende Februar 2027 vorgesehen. Damit die Bescheide korrekt erstellt und zugestellt werden können, müssen Änderungen bis zum 31. Dezember 2026 mitgeteilt werden.

Dies betrifft insbesondere:

- Änderungen der postalischen Erreichbarkeit
- Eigentümerwechsel
- Änderungen bei Gewerbetreibenden
- Wechsel der Hausverwaltung

Die KELL GmbH bittet Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer, Gewerbetreibende sowie Hausverwaltungen, Änderungen rechtzeitig zu übermitteln.

■ Rücksichtnahme bei Abfallentsorgung

Baustellen, gesperrte Straßen und enge Straßenverhältnisse können die Abfallentsorgung vor zusätzliche Herausforderungen stellen. Wir bitten Anwohnerinnen und Anwohner deshalb, die Abfallbehälter bei angekündigten Straßensperrungen rechtzeitig an einer für die Abfallsammelfahrzeuge erreichbaren Stelle bereitzustellen. Gleichzeitig gilt: Bitte nehmen Sie während der Entsorgung Rücksicht auf unsere Mitarbeitenden und halten Sie ausreichend Abstand zu den Abfallsammelfahrzeugen. Auch auf den Wertstoffhöfen ist ein respektvolles und rücksichtsvolles Miteinander wichtig – schließlich tragen alle Beteiligten dazu bei, dass die Entsorgung sicher und zuverlässig funktioniert. *PM KELL GmbH*

Nachtarbeiten an der Waldbahn

Seit Juli 2024 wurden auf dem Streckenabschnitt Leipzig-Plagwitz – Markkleeberg umfangreiche Modernisierungsmaßnahmen durchgeführt. Im Rahmen dieser Arbeiten wurde unter anderem die Straßenüberführung Koburger Straße durch einen Neubau ersetzt. Hiermit möchten wir Sie darüber informieren, dass es in den

Nächten von Donnerstag, dem 29. Oktober bis Freitag, dem 30. Oktober 2026, jeweils in der Zeit von 21.00 Uhr bis 06.00 Uhr zu Bauarbeiten kommen wird.

Die Arbeiten erstrecken sich über den Bereich Equipagenweg bis zum Bahnübergang Rathausstraße. Wir setzen alles daran, die von den Bauarbeiten ausgehenden

den Störungen so gering wie möglich zu halten. Trotzdem lassen sich Beeinträchtigungen im Bauablauf nicht gänzlich ausschließen. Dafür bitten wir um Verständnis. *PM DB*

■ Weitere Informationen:

www.sachsen-franken-magistrale.de

GLOBUS Wachau

Hier gibt es mehr zu erleben

Die GLOBUS Markthalle Wachau steht für Frische, Vielfalt und echtes Handwerk. In der eigenen Metzgerei und Bäckerei wird täglich selbst produziert, an den Frischetheken beraten unsere Fachkräfte mit viel Erfahrung und in der Gastronomie wird frisch gekocht. Diese Leidenschaft für gute Lebensmittel möchten wir nicht nur beim täglichen Einkauf, sondern auch darüber hinaus erlebbar machen.

Deshalb wird es bei uns wieder mehr zu entdecken, zu probieren und gemeinsam zu erleben geben. Freuen Sie sich auf genussvolle Seminare und Tastings, besondere Kundenabende sowie größere Feste und Aktionen für die ganze Familie. Dabei geht es nicht nur ums Genießen: Wir möchten Wissen weitergeben, unser Handwerk zeigen und Menschen aus der Region zusammenbringen.

Wer noch genauer wissen möchte, was eigentlich hinter den Kulissen einer GLOBUS Markthalle passiert, bekommt beim „Gläsernen GLOBUS“ die Gelegenheit dazu. Bei unseren Führungen öffnen wir Türen,

die beim normalen Einkauf verschlossen bleiben, und geben spannende Einblicke in unsere verschiedenen Bereiche und die tägliche Arbeit im Markt.

Und das ist erst der Anfang: Unser Veranstaltungsprogramm wächst stetig weiter. Alle aktuellen Events, Feste und Termine für den „Gläsernen GLOBUS“ finden Sie auf unserer Website. Tickets und weitere Informationen erhalten Sie außerdem direkt an unserer Kundeninformation.“ *GLOBUS*



In den Herbstferien: Kletterpark Markkleeberg erweitert Öffnungszeiten

Bis zum 25. Oktober 2026 gelten im Kletterpark am Markkleeberger See erweiterte Öffnungszeiten. Diese ermöglichen Besuchern eine flexiblere Nutzung der Freizeitangebote während der sächsischen Herbstferien und gelten auch für die Adventure Golf und Soccer Golf Anlagen, die sich auf dem Gelände des Kletterparks befinden.

Geklettert und gegolft werden kann dienstags bis freitags von 10.00 bis 16.00 Uhr sowie an den Wochenenden von 10.00 bis 18.00 Uhr. Am Sonntag, 25. Oktober, schließen die Anlagen aufgrund der Zeitumstellung und der dadurch früher einsetzenden Dunkelheit bereits um 17.00 Uhr. Die letzte Einweisung für das Kletterabenteuer beginnt 2,5 Stunden vor Schließung, die letzte Ausgabe der Golfschläger für die Adventure Golf Anlage eine Stunde vor Ende der Öffnungszeiten. Für Soccer Golf ist eine Anmeldung bis zwei Stunden vor Schließung möglich.

Kletterpark Markkleeberg

Unsere Upcoming Events



Alle weiteren Informationen und Tickets finden Sie an unserer Kundeninformation oder auf unserer Website.

26.10.
2026



Pilzseminar

Wissenswertes rund um die Welt der Pilze.
3 Gänge Menü

Wo: GLOBUS Wachau
Beginn: 17 Uhr

35 Euro

24.11.
2026



Rindfleischseminar

Wissenswertes rund ums Rind.
3 Gänge Menü

Wo: GLOBUS Wachau
Beginn: 17 Uhr

29 Euro

28.10.
2026



Rum-Tasting

Eine genussvolle Reise durch ausgewählte Rumsorten.

Wo: GLOBUS Wachau
Beginn: 18 Uhr

20 Euro

03.12.
2026



Wein zum Fest

Passende Weine für die schönste Zeit des Jahres.

Wo: GLOBUS Wachau
Beginn: 18 Uhr

10 Euro

03.11.
2026



Käse trifft Bier

Die Kunst des perfekten Pairings.
5 Gänge Menü

Wo: GLOBUS Wachau
Beginn: 18 Uhr

35 Euro

22.01.
2027



Wintergrillen

Tipps, Tricks und Genuss vom Profi Sven Klaas.
5 Gänge Menü

Wo: GLOBUS Wachau
Beginn: 17 Uhr

69 Euro

Auch als
Weihnachts-
geschenk

2026 **11. NOV** KONZERT

MARK KLEE BERG



ABEND DER VIELFALT
JULIAN DREßLER

begleitet von:
Isolde Dreßler – Violine, **Carmen Dreßler** – Violoncello & **Hasan Obaid** – Akkordeon

19 Uhr | Weißes Haus | Parksalon | Markkleeberg

reservix
Online-Tickets: www.reservix.de
Eintritt: 15 €, erm. 11 €
Vorverkauf in der Tourist-Information Markkleeberg oder an allen bekannten reservix-Vorverkaufsstellen.

SEESational in Sachsen.
www.markkleeberg.de

Kartenvorverkauf für Eigenveranstaltungen der Stadt Markkleeberg (Weißes Haus, Stadtbibliothek, Lindensäle) ...

... in der Tourist-Information Leipziger Neuseenland & Stadt Markkleeberg und an allen bekannten reservix-Vorverkaufsstellen.
Ticket-Hotline: 0761 888 49999 (Lieferung nach Hause möglich)
Online-Tickets unter: www.reservix.de
Fremdveranstaltungen sind direkt beim Veranstalter sowie in der Tourist-Info und an der Konzertkasse (Kartenzahlung ist möglich) erhältlich.

Öffnungszeiten Tourist-Info Leipziger Neuseenland und Stadt Markkleeberg (Tel. 0341 33796718):
Dienstag bis Freitag 10.00–13.00 und 14.00–18.00 Uhr
Samstag 09.00–14.00 Uhr | Sonntag und Montag Ruhetag

Kartenzahlung möglich!*
*ab € 15,- Einkaufswert

City Grill
Aziz Melek

Döner · Pizza/Pide · Salate · Burger & Snacks



Dein lecker Lieblings-Döner!

Inhaber Aziz Melek
Rathausstraße 21
Markkleeberg

Montag - Freitag
11.00 - 15.00 Uhr | 16.00 - 21.30 Uhr
Sonntag & Feiertage: 14.00 bis 21.30 Uhr

Samstag Ruhetag

KulturGUIDE im Oktober & November

Kinder · Jugend · Familie

- **Familienzentrum Lichtblick** (Hauptstraße 56)
 - 30.10., 09.30 Uhr Ernährung von Babys und Kleinkindern Elternworkshop
 - 03.11., 19.00 Uhr Autonomiephase – Wut und Trotz gehört dazu! mit Dr. Ines Schwarz-Görner (Psychologische Psychotherapeutin)
 - 06.11., 09.30 Uhr Erziehung ist Beziehung Elternworkshop
 - 10.11., 16.00 Uhr Zu seinem Recht kommen Rechtsberatung mit Rechtsanwältin Gabriele Tröger
 - 12.11., 16.00 Uhr Abendbrot als Familie Elternworkshop
 - 27.11., 09.30 Uhr Babyschlaf Elternworkshop mit Sabine Kälber (Schlaf- & Elterncoach)

Weitere Termine und Anmeldung: www.lichtblick-fuer-familien.de

Kirche

- **Auenkirche**
 - 01.11., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Kunterbunten Kindermorgen und Pfn. Kathrin Bickhardt-Schulz
 - 08.11., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. i. R. Klaus Tietze
 - 15.11., 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Pfr. Frank Bohne
 - 22.11., 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst Ewigkeitssonntag mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
- **Christusgemeinde auf dem AHF-Campus** (Koburger Straße 62)
So, 10.30 Uhr Gottesdienst mit Pastor Hickel
- **Katharinenkirche Großdeuben**
 - 25.10., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. i. R. Dr. Arndt Haubold
- **Kirche Großstädteln**
 - 11.11., 11.00 Uhr Martinsandacht mit Grundschule Großstädteln und Pfn. Bickhardt-Schulz
 - 18.11., 10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Pfr. Frank Bohne
- **Martin-Luther-Kirche**
(Offene Kirche mit Ausstellung von Edith Tar: Sa/So 16–18 Uhr)
 - 18.10., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Lektor Marco Rüdiger und Markkleeberger Vocalisten

Musikschule FANTAMUSIE



Markkleeberg | Connewitz
Zwenkau | Böhlen

Erweitertes Angebot in M'berg-West „Haus Flair“ am Donnerstag:

E-Gitarre & Akk.-Gitarre* bei Jim
*alle Level

Musik-Füchse (3–6 Jahre) um 17:15 Uhr bei Gabi

Beratung & Anmeldung: 0178 / 9 88 15 65

weitere Infos: fantamusie.de

■ **Martin-Luther-Kirche (Forts.)**

- 25.10., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. i. R. Klaus Tietze
- 31.10., 10.00 Uhr Gottesdienst zum Reformationsfest mit Pfr. Frank Bohne und Pfn. Kathrin Bickhardt-Schulz
- 08.11., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufgedächtnis und Pfr. Frank Bohne
- 11.11., 17.00 Uhr Martinsandacht mit Laternenumzug
- 15.11., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfn. Kathrin Bickhardt-Schulz
- 18.11., 16.30 Uhr Gottesdienst nach vier mit Manuel Schmid und Amadeus Eidner
- 22.11., 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst Ewigkeitssonntag mit Pfr. Frank Bohne
- 29.11., 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst 1. Advent mit Pfrn. Bickhardt-Schulz und Pfr. Bohne

■ **St. Peter & Paul**

Di 09.00 & So 11.00 Uhr Gottesdienst

Aktuelle Änderungen finden Sie bei den jeweiligen Kirchengemeinden:

www.bonifatius-leipzig.de

www.kirche-markkleeberg.de

www.cg-im.de

www.kirchenquartett.de

Ausstellungen · Museen

■ **Bergbau-Technik-Park (Mi-So, Fei 10-16 Uhr, Jul/Aug Di-So 10-17 Uhr)**

Auf ca. 5,4 Hektar tagebautypischen Geländes präsentiert der Park authentisch und nachvollziehbar den kompletten Förderzyklus eines Tagebaus.

■ **Elektrotechnische Sammlung (letzter Di im Monat 14-18 Uhr)**

In der Dauerausstellung werden etwa 5.000 Zeitzeugen der Technik der Elektroenergieversorgung von den Anfängen bis heute präsentiert. Eintritt frei 27.10./24.11, 14.00 – 17.00 Uhr: Führungen

■ **Rathaus (Mo/Mi 8-16, Di/Do 8-18, Fr 8-12 Uhr, Eintritt frei)**

Spuren & Strukturen

Die Mitglieder des Kunstvereins Markkleeberg e.V. zeigen alljährlich neue Arbeiten aus ihrem künstlerischen Schaffen im Foyer des Rathauses. Die Ausstellung lädt ein, einen Spaziergang durch die verschiedenen Kunstgenre zu unternehmen. Dabei werden die Erscheinungen der Natur zum Symbol für das Lebendige, Spuren hinterlassend. Ausstellung bis 14.01.

■ **Modellbahnpark Auenhain (Mi/Do 13-18 Uhr, Sa/So/Fei 10-18 Uhr)**

Fahrten mit der Gartenbahn – am Wochenende auch mit Dampflokomotiv

■ **Museum Torhaus Markkleeberg (So 14-17 Uhr und nach Vereinb.)**

Dauerausstellung zur Geschichte des Torhauses bis in die heutige Zeit und im Speziellen zur Völkerschlacht von 1813.

■ **Wassermühle Dölitz, Mühlengalerie (So 13-18 Uhr, Eintritt frei)**

Malerei von Frieder Heinze

Wir zeigen Beispiele aus dem opulenten Werk von Frieder Heinze, der zu den originellsten und eigenständigsten Leipziger Künstlern zählt. Auf seinen Bildern verweben sich Zeichen, Symbole, menschliche, tierische und pflanzliche Wesen mit abstrakten Elementen zu einem Gesamtkosmos. Ausgeführt in intensiver Farbigkeit und auf verschiedensten Malgründen nehmen sie uns mit auf eine fantastische Reise. Ausstellung bis 29.11.

■ **Weißes Haus (Di-Do 10-17 Uhr, 1. OG, Eintritt frei)**

„Wie es sich findet“ – Malerei von Rosa Loy & Skulpturen von Reinhard Fischer

Die Ausstellung bringt erstmals Malerei von Rosa Loy und Skulpturen des 2023 verstorbenen Markkleeberger Künstlers Reinhard Fischer zusammen. Loys Arbeiten begegnen dabei Fischers aus gefundenen Holzstücken, vor allem Wurzeln, entwickelten figurativen Skulpturen – ein spannender Dialog zwischen Malerei und Naturmaterial. Ausstellung bis 07.01.

■ **Zinnfigurenmuseum im Torhaus Dölitz (Mi/Sa/So/Fei 10-17 Uhr)**

Dauerausstellung mit über 100.000 Zinnfiguren. Einer der Höhepunkte der Ausstellung ist das 25 m² umfassende Großdiorama zur Völkerschlacht bis 31.03.: Sonderausstellung „Historisches Tabletop“

Kultur · Freizeit

■ **agra-Messepark**

- 18.10., 11.00 – 16.00 Uhr Hosenscheißer-Flohmarkt
Von Baby- und Kinderkleidung über Spielzeug und Bücher bis hin zu Kinderwagen und Möbeln.
- 18.10., 12.00 – 17.00 Uhr Lady-Fashion-Flohmarkt
Ob Markenmode, Vintage-Stücke, Schuhe, Handtaschen oder Accessoires.
- 24./25.10., 08.00 – 15.00 Uhr agra-Antikmarkt
Europas größter mobiler Kultmarkt
- 07.11., 15.00 – 22.00 Uhr Nachtflohmarkt
- 21./22.11., 08.00 – 15.00 Uhr agra-Antikmarkt
Europas größter mobiler Kultmarkt

■ **agra-Park, Parks Schloss Leipzig**

28./29.11., 14.00 – 19.00 Uhr

Wintertraum am Parks Schloss

Weihnachtsmarkt am Parks Schloss Leipzig mit Musik, Weihnachtssingen, Glühwein & winterlichen Leckereien.

» Gaststätte
» Biergarten
» Catering

**Hausgemacht schmeckt's am besten –
und wir machen sogar noch den Abwasch!**



**Deftige Hausmannskost
aus der ostdeutschen Küche**

Ob auf dem Freisitz oder in
unserem gemütlichen
Gastraum – wir heißen Sie
herzlich willkommen!

Unsere Öffnungszeiten ab 30. September:

Mo/Di/Fr: 12⁰⁰–14³⁰ und 17³⁰–21⁰⁰ Uhr

Sa/So: 12⁰⁰–21⁰⁰ Uhr • Mi/Do: Ruhetag

Sie planen eine Feier oder ein Catering?

Sprechen Sie uns gern dazu an.
Reservierungen nehmen wir
gern unter **034297 773212**, per
Whatsapp unter **01575 7978570**
oder per E-Mail an
info@neuseenland-stübl.com
entgegen. Wir freuen uns auf Sie!



Neuseenland Stüb'l

Paddelsteg 5 • Markkleeberg, OT Auenhain
www.neuseenland-stübl.com

■ Auenkirche

18.11., 17.00 Uhr

Musik und Andacht zum Bußtag

Werke von Max Reger, Hugo Distler, Erna Woll, Heinrich Schütz, Wolfgang Amadeus Mozart und Felix Mendelssohn Bartholdy.

■ Centralhalle Gaschwitz

• 24.10., 18.30 Uhr

2 von 5

Die Rock Pop Band aus Markranstädt, mit einem abwechslungsreichen Programm aus Ost- und Deutschrock.

• 31.10., 19.00 Uhr

The Rockset a tribute to Roxette

Auf die Roxette-Welttour „Crash!Boom!Bang“ von 1994/95 konzentriert sich das Repertoire der Prager Band The Rockset a tribute to Roxette.

• 21.11., 19.00 Uhr

Meet Loaf Tribute Band

Kraftvolle Rockhuldigung mit opulenter Show und stimmlicher Nähe zum Original, die Klassiker wie „Bat Out of Hell“ und „I'd Do Anything for Love“ in voller Intensität neu entfacht.

■ Cospudener See, MS Cospuden

• 14.10. – 18.10./21. – 25.10.

Oktoberfestfahrten

Genießen Sie typische Schmankerl wie Brezen, Weißwurst und Weißbier.

• 30.10., 19.00 Uhr

Whisky-Käse-Tasting

Beim exklusiven Food-Pairing-Event begrüßt Sie Scotch-Whisky-Ambassador Heiko Rohr zu einem geführten Tasting mit fünf hochwertigen Single Malt Whiskys und korrespondierenden Käse-Häppchen.

• 31.10., 13.00 Uhr/14.30 Uhr/16.00 Uhr

Halloweenfahrten

Kommt zu uns an Bord und erschreckt uns mit einem gruseligen Kostüm.

■ Fahrradkirche Zöbiger

28.11., 18.00 Uhr (Eintritt frei)

Sternaufzug

Musikalisch begleitete Andacht zur gemeinsamen besinnlichen Einstimmung auf die Adventszeit (Bitte ein eigenes Kerzenglas mitbringen.)

■ Kanupark Markkleeberg

30.10.

Surf- & Kajak-Fest

Geplant sind verschiedene sportliche Wettkämpfe und ein Kostümwettbewerb. Für ein gemütliches Beisammensein stehen eine Feuerschale und ein Grill bereit. Zuschauer sind herzlich willkommen.

■ Katharinenkirche Großdeuben

29.11., 15.00 Uhr

Musikalische Vesper zum 1. Advent und Adventsliedersingen

mit Pfarrerin Kathrin Bickhardt-Schulz, anschl. Zusammensein mit Stollen, Kaffee und Glühwein.

■ Kirche Großstädteln

21.11., 15.00 Uhr

Musikalische Vesper

zum Gedenken an die Verstorbenen mit Pfarrerin Kathrin Bickhardt-Schulz

■ Martin-Luther-Kirche

14.11., 18.00 Uhr

Konzert zum Ende des Kirchenjahres

Mit Wolfgang Amadeus Mozarts „Adagio für Violine Solo und Orchester E-Dur“ und seinem „Requiem d-Moll“ erklingen zwei eindrucksvolle Werke, dargeboten von Solisten, der Kantorei der Martin-Luther-Kirche Markkleeberg und dem Orchester unter der Leitung von Frank Zimpel.

■ Modellbahnpark Auenhain

07./08.11., 10.00 – 17.00 Uhr

Abdampfen zum Saisonende

■ Rathaus, Lindensäle

• 06.11., 18.30 Uhr (Großer Lindensaal)

Ensemblekonzert

der Musik- und Kunstschule Landkreis Leipzig mit dem Gitarrenensemble, der Big Band, Tanzgruppen und dem Percussionensemble

• 07.11., 19.30 Uhr (Großer Lindensaal)

Leipziger Symphonieorchester

Kraftvolle Filmmusik aus Gladiator, Rachmaninows berühmtes zweites Klavierkonzert und Dvoráks eindrucksvolle 7. Sinfonie versprechen einen Abend voller Emotionen.

• 25.11., 15.00 – 18.00 Uhr (Großer Lindensaal)

Tanznachmittag

mit DJ Elke Maguhn. Viel Musik, Unterhaltung, Spaß und tolle Stimmung!

■ Restaurant Seeperle

• 30.10., 18.00 Uhr

Confetti – Die schräge Parodie (Travestie)

Halloween-Special/Dinner-Show

• 06.11., 18.00 Uhr

Bestens – Die witzigsten, besten und schönsten Nummern im Gepäck

Dinner-Show mit dem Weimarer Kabarett (Premiere)

• 20.11., 18.00 Uhr

Jenseits der Eierschecke

Dinner-Show mit dem Kabarett Kaktusblüte aus Dresden



■ Restaurant Seeperle (Forts.)

- 27.11., 18.00 Uhr
Disco mit der Space-Disco

■ Stadtbibliothek

- 20.10., 13.30 Uhr (Eintritt frei)
Ferienkino: Der Super Mario Galaxy Film
Mario, Luigi, Peach und Toad begeben sich auf eine galaktische Reise und entdecken fremde Planeten, neue Freunde und einen geheimnisvollen Gegner. Ein actionreiches Abenteuer für die ganze Familie.
- 26.10., 19.00 Uhr
Ahnen- & Heimatforschung
Wie lassen sich Familien- und Heimatgeschichte erforschen und welche Spuren der Vergangenheit finden sich noch heute? Referentin Anke Leske gibt praktische Tipps zu Kirchenbüchern, Archiven und digitalen Quellen.
- 30.10., 15.00 – 18.00 Uhr
Halloween
Es wird wieder schaurig in der Stadtbibliothek! Wir basteln Halloweendekoration, ihr könnt euch schminken lassen und den gruseligen Vorlesegeschichten lauschen. Alle, die uns in ihrem Halloweenkostüm besuchen, können sich an der Theke mit „Süßes oder Saures!“ eine Kleinigkeit zu naschen abholen.
- 02.11., 19.30 Uhr
Florence Knapp „Die Namen“
Lesung und Gespräch mit Übersetzerin Lisa Kögeböhn in der Reihe „Literaturforum Bibliothek“. Moderation: Marie-Theres Cermann.
- 20.11., 16.00 – 17.00 Uhr
Bundesweiter Vorlesetag
Der Oberbürgermeister Karsten Schütze, die Amtsleiter Christian Funke und Marcus Reitler-Placht sowie Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek lesen für Klein und Groß aus ihren Lieblingskinderbüchern vor.
- 24.11., 15.30 – 17.30 Uhr
Herbstliche Vorlesegeschichte und Basteln
Die Stadtbibliothek lädt zum Vorlesen und herbstlichen Basteln für Kinder von vier bis zehn Jahren ein.
- 25.11., 19.30 – 17.30 Uhr
„Gekommen, um zu bleiben“
Madeleine Becker liest aus ihrem Buch „Unser Haus im Wald“ und erzählt von einem alten Bauernhof in der Steiermark, einem neuen Leben mit Freund Lukas und ihren Tieren sowie den kleinen und großen Glücksmomenten des Neuanfangs.

■ Torhaus Dölitz

- 07.11., 10.00 – 14.00 Uhr
Flohmarkt kulturhistorischer Zinnfiguren
- 11.11., 17.00
Martinsfest

■ Torhaus Markkleeberg

- 23.10. – 24.10.
213. Jahrestag der Völkerschlacht b. Leipzig
Zum 213. Jahrestag der Völkerschlacht werden über 400 historisch gekleidete Mitwirkende aus Vereinen, Schule, Kirchengemeinde, Handwerk und Gewerbe authentisch ihre Vorfahren darstellen.
- 31.10. 19.00 Uhr/28.11. 18.00 Uhr
Nachtwächter-Tour am Torhaus Markkleeberg
Der Markkleeberger Nachtwächter lädt zu einem etwas unheimlichen Rundgang am Torhaus Markkleeberg mit Umtrunk ein. Unterwegs unterhält er mit Geschichte und bläst ins Horn. Vor Überraschungen ist man nicht sicher.



■ Wassermühle Dölitz

- 29.11., 15.00 Uhr
Adventsmarkt
Glühwein, Eichsfelderbratwurst, Kreppelchen und alles was das Herz in Weihnachtsstimmung versetzt.

■ Weißes Haus

- 18.10., 18.00 Uhr (Parksalon, 1.OG)
Herfurthsche Hausmusik – Festlicher Salon
mit Werken von Fryderyk Chopin, Gioachino Rossini, Moritz Strakosch, Giacomo Meyerbeer, Wolfgang Amadeus Mozart und Albert Lavignac.
- 22.10., 17.00 Uhr (Parksalon, 1.OG)
Klassik im Parksalon – Harfenklänge
Werkstattkonzert der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig. Exzellente junge Musikerinnen und Musiker spielen für Sie Werke aus dem Repertoire ihres gewählten Instrumentes.
- 27.10., 19.00 Uhr (Parksalon)
Abenteuer Fernweh: Verlorenes Ostpreußen – Das Königsberger Gebiet
Jörg Hertel zeigt das heutige Kaliningrader Gebiet zwischen ostpreußischer Geschichte, beeindruckenden Landschaften und russischer Gegenwart. Atmosphärische Bilder und skurrile Geschichten lassen eine vielfach verlorene Heimat neu entdecken.
- 08.11., 17.00 Uhr (Parksalon)
SINT sle ROMAntisch? – Musik der Sinti und Roma
Das Programm spannt einen weiten Bogen von der Romantik bis zur Moderne. Durch lebendige Moderationen ist SINT sle ROMAntisch? nicht nur musikalisch, sondern auch inhaltlich eine Reise: durch Geschichte, Vorurteile, kulturelle Einflüsse und die bleibende Kraft einer Musik.
- 09.11., 19.00 Uhr (Parksalon)
Vortrag: Historisches aus der Region „Auf den Flügeln des Gesanges – von Markkleeberg in die Welt“
Die international renommierte Mezzosopranistin Alexandra Röseler berichtet über ihren musikalischen Werdegang, ihre weltweiten Konzertreisen und ihre Arbeit mit renommierten Institutionen wie dem Thomanerchor und dem Gewandhausorchester.

Restaurant Seeperle

Unsere herbstlichen Highlights

06.11.2026
DINNER - SHOW MIT DEM WEIMARER KABARETT

20.11.2026
KABARETT - DINNER - SHOW MIT DER KAKTUSBLÜTE AUS DRESDEN

27.11.2026
DJ JÜRGEN MIT DER SPACE - DISCO IN THE HOUSE NICHT NUR FÜR MAMA'S, BEI UNS DÜRFEN AUCH DIE MÄNNER TANZEN UND FEIERN!

**RESTAURANT SEEPERLE IM SEEPARK AUENHAIN
AM FERIENDORF 2 | 04416 MARKKLEEGER
034297 / 98 68 888 | WWW.RESTAURANT-SEEPERLE.DE**

■ Weißes Haus (Forts.)

- 11.11., 19.00 Uhr (Parksalon)

Abend der Vielfalt mit Julian Dreßler

Der junge Pianist Julian Dreßler präsentiert gemeinsam mit Isolde Dreßler (Violine), Carmen Dreßler (Violoncello) und Hasan Obaid (Akkordeon) romantische Kompositionen sowie Werke von Astor Piazzolla, Hasan Obaid und Isolde Dreßler.

- 15.11., 17.00 Uhr (Spiegelsaal)

Herfurthsche Hausmusik – 9. Konzert

Beim Konzert stehen Werke des polnischen Komponisten Fryderyk Chopin auf dem Programm – darunter Walzer, eine Mazurka, Nocturnes, ausgewählte Lieder sowie ein Trio für Klavier, Violine und Violoncello. Die musikalische Gestaltung übernehmen Po-Yuan Peng (Tenor) sowie mehrere Pianisten und Instrumentalisten.

- 19.11., 17.00 Uhr (Parksalon, 1. OG)

Klassik im Parksalon

Werkstattkonzert der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig. Studierende der Klassik-Fachrichtungen lassen im Parksalon des Weißen Hauses Stücke erklingen, mit denen sie sich in ihrer Ausbildung intensiv auseinandersetzen.

- 24.11., 19.00 Uhr (Parksalon)

Abenteuer Fernweh: Australien – Traumstrände, Tierwelt und pulsierende Metropolen

Kathleen Wagner von DIAMIR Erlebnisreisen nimmt die Besucher mit auf eine faszinierende Reise durch Australien.

- 25.11., 19.00 Uhr (Parksalon)

André Herzberg „Der lange Weg zur Liebe“

André Herzberg, Sänger von PANKOW, präsentiert handgemachte rockig-soulig-bluesige Musik, neue Songs, alte PANKOW-Hits und jüdischen Humor – ein besonderes Liedertour-Konzert mit charismatischer Stimme.

- 29.11., 17.00 Uhr (Spiegelsaal)

Blüthner Meister-Konzert 4

Mit Stolz präsentieren die Blüthner Meister-Konzerte junge Pianistinnen und Pianisten des Konservatoriums Georg Philipp Telemann Magdeburg. Die PreisträgerInnen verschiedener Wettbewerbe geben ein abwechslungsreiches Konzertprogramm zum Besten und zeigen mit ihrem Auftritt die Vielfalt und Qualität der pianistischen Ausbildung am Konservatorium.

Region

■ Volksplatz Borna

24.10., 15.00 – 20.00 Uhr

Halloweenparty | Herbstfest

Mit Kinderschminken, Kürbisse schnitzen, Kostümpremierung, Hüpfburg, Malen und Basteln, Laternenumzug und vielem mehr.

■ Bürger- & Vereinhaus, Großpösna

07.11., 09.00 – 19.00 Uhr

Landkreis-Tanzfest

Beim 19. Landkreis-Tanzfest können Tanzbegeisterte in verschiedenen Workshops neue Schritte und Choreografien kennenlernen.

■ Klosterkirche, Grimma

14./15.11., 10.00 – 18.00 Uhr

Martinimarkt – Kunsthandwerkermarkt

Regionale Kunsthandwerker und Künstler präsentieren liebevoll gefertigte Unikate, besondere Geschenkideen und regionale Produkte.

Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.



360° CATERING & Partyservice Leipzig

Von der ersten Idee bis zum letzten Gang: Ob Hochzeit, Firmenevent oder Geburtstag – wir verwöhnen Sie und Ihre Gäste kulinarisch, ganz nach Ihren Wünschen.

Jetzt unverbindlich anfragen:
info@360grad-catering.de

360° Catering
Hafenstraße 23, 04416 Markkleeberg
www.360grad-catering.de



Gans lecker! Weihnachtsfeier im Sole Mio

Genießt in gemütlicher italienischer Atmosphäre einen besonderen Weihnachtsabend mit köstlichen Spezialitäten, guten Gesprächen und euren Lieblingsemenschen.

Jetzt reservieren unter:
reservierung@solemio-seeterrasse.de

Sole Mio Seeterrasse
Hafenstraße 23, 04416 Markkleeberg
www.solemio-seeterrasse.de



Das neue FREIZEIT & TOURISMUS Journal ist erschienen

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Anfang Oktober ist die neue Ausgabe 4/2026 des FREIZEIT & TOURISMUS Journal für den Landkreis Leipzig erschienen. Sie begleitet Sie durch die Herbst- und Wintermonate und zeigt, wie abwechslungsreich Leipzig und die Region auch in der kühleren Jahreszeit sind. Ob Kultur

und Geschichte, Genuss oder besondere Ausflugsziele – es gibt viel zu entdecken und zu erleben. Im integrierten „Kultur-rentdecker“ finden Sie außerdem zahlreiche Veranstaltungstipps für Oktober, November und Dezember sowie einen Ausblick auf ausgewählte Höhepunkte im

kommenden Jahr. Das Journal erhalten Sie kostenlos an zahlreichen Verteilstellen – in Markkleeberg unter anderem in der Tourist-Information und im Rathaus. Die digitale Ausgabe steht online unter www.druckhaus-borna.de in der Rubrik „Stadtjournale“ zur Verfügung.

■ Von Paris nach Leipzig – auf den Spuren der perfekten Gans



Wer von der Mädler-Passage über das Auerbachs Keller-Portal hinab ins Restaurant „Großer Keller“ steigt, taucht ein in eine andere Welt. Man ist umgeben vom Wohlgeruch dampfender Rouladen und geschmortem Rotkraut. Doch ab und zu mischt sich ein anderer Duft darunter. Herzhaft, verführerisch, unverkennbar. Es ist der Duft einer knusprig gebratenen Gans.

Rund um den 11. November, den St. Martinstag, und auch wenn die Adventszeit beginnt, kehrt dieses unverwechselbare Aroma zurück. In der Weihnachtszeit und ganz besonders an den Festtagen gehört die Gans für viele Menschen zu den schönsten kulinarischen Traditionen. Dann wird im historischen Kellergewölbe zusammengeführt. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 12 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2026)

■ Vielfalt aus der Region – entdecken, erleben und genießen



Handgemachtes, regionale Spezialitäten und besondere Geschenkideen: Das Produktportal „Genuss und Kunsthandwerk“ lädt dazu ein, die Vielfalt des Landkreises Leipzig zu entdecken – und vielleicht noch das ein oder andere Weihnachtsgeschenk direkt aus der Region zu finden.

Ob liebevoll gefertigte Handarbeiten, regionale Lebensmittel, besondere Spezialitäten oder kreative Produkte – im Landkreis Leipzig gibt es zahlreiche Menschen, die mit Leidenschaft, handwerklichem Können und viel Herzblut Besonderes schaffen. Das Produktportal „Genuss und Kunsthandwerk“ gibt diesen regionalen Angeboten eine Plattform und bietet eine umfangreiche Übersicht über Anbieter aus dem gesamten Landkreis. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 32 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2026)

■ Grimma – Dein Erlebnis: Der Zauber der Weihnacht



Die Weihnachtszeit in Grimma ist jedes Jahr aufs Neue etwas ganz Besonderes – eine magische Zeit voller Glanz und festlicher Atmosphäre. Überall funkelt es und der verführerische Duft von gebrannten Mandeln, Zimt und Tannengrün liegt in der Luft.

Vom 27. November bis 13. Dezember öffnet der Weihnachtsmarkt seine Pforten. Vor der beeindruckenden Kulisse des historischen Renaissancegiebels des Rathauses erstrahlen liebevoll geschmückte Stände und laden zum Stöbern, Genießen und Verweilen ein. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 35 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2026)

Außerdem: Mitmachen und gewinnen!
Auf Sie wartet ein spannendes Weihnachtsrätsel mit attraktiven Gewinnen von regionalen Freizeit- und Tourismuspartnern.



Warum in die Ferne schweifen, im Leipziger Neuseenland gibt es doch so viel zu entdecken ...

In unserem Freizeit & Tourismus Journal finden Sie Tipps für die ganze Familie – gehen Sie auf Entdeckungsreise.

Erhältlich in Tourist & Stadtinformationen, touristischen Einrichtungen und online unter: www.druckhaus-borna.de



Die STADTJOURNALE

www.druckhaus-borna.de



Reisebericht: Malediven (Teil 1)

Einmal im Leben ins Paradies?



Die Malediven standen auch bei uns schon lange auf der Reiseliste. Weiße Strände, Palmen und dieses unglaublich türkisblaue Wasser kennt man schließlich von unzähligen Bildern. Aber wir wollten natürlich wissen: Ist es vor Ort wirklich so schön? Ja – ist es.

Schon der Anflug auf Malé ist etwas Besonderes. Aus dem Flugzeug sieht man die vielen kleinen Inseln, die mitten im Indischen Ozean liegen. Insgesamt gehören rund 1.200 Inseln zu den Malediven, verteilt auf verschiedene Atolle. Und genau hier fängt die Urlaubsplanung eigentlich schon an, denn Insel ist nicht gleich Insel.

Es gibt winzige Inseln, die man in wenigen Minuten umrundet hat, und größere Inseln mit mehreren Restaurants, Bars und deutlich mehr Abwechslung. Deshalb sollte man bei der Auswahl wirklich überlegen, was einem im Urlaub wichtig ist. Wir mögen es zum

Beispiel, wenn wir abends verschiedene Möglichkeiten zum Essen haben und auch mal ein Stück über die Insel laufen können.

Nach der Landung in Malé geht es je nach Resort mit dem Schnellboot oder Wasserflugzeug weiter. Wer mit dem Wasserflugzeug fliegt, sollte die Kamera griffbereit haben. Der Blick von oben auf die kleinen Inseln und die unterschiedlichen Blautöne des Meeres ist wirklich beeindruckend.

Eine besonders beliebte Reisezeit sind die Monate Dezember bis April. Dann ist es meist trockener und sonniger. Warm ist es auf den Malediven aber das ganze Jahr, meistens um die 30 Grad. Auch außerhalb der klassischen Hauptreisezeit kann man einen tollen Urlaub haben, muss allerdings eher einmal mit einem tropischen Regenschauer rechnen.

Bei der Buchung würden wir deshalb nicht nur danach gehen, welche Insel auf den Fotos am schönsten aussieht. Lage, Transfer, Hausriff, Restaurants und Verpflegung sind mindestens genauso wichtig.

Unsere Wahl fiel diesmal auf Kuramathi im Rasdhoo-Atoll. Und diese Insel stellen wir in der nächsten Ausgabe etwas genauer vor – inklusive unserer persönlichen Tipps nach unserem Aufenthalt.

Weitere Tipps rund um die Malediven erhalten Sie natürlich bei uns im Reisebüro. Vereinbaren Sie gerne einen Termin – wir beraten Sie persönlich und finden gemeinsam die passende Insel für Ihren Urlaub.

Ihr Daniel Riedel,

TUI TravelStar Rathausgalerie

Gregor Meyle & Band

4.9.2027

Parkbühne Geyserhaus SOMMERKONZERT 2027

Leipzig

Tickets in Ihren TUI TRAVELStar Reisebüros: Rathausgalerie Markkleeberg & Reisebüro am Marktkauf Oschatz sowie bei allen bekannten VKK-Stellen.
Tickethotline: 0341 350 26 29

Mutmachbuch von Leon Gabriel Riedel nach seiner Krebserkrankung

Auch als Hörbuch!

Weitere Infos & Bestellung:
www.leonriedel.de

Auch im Reisebüro
TUI TRAVELStar
Rathausgalerie
Markkleeberg
erhältlich!

leon09_official

Mein Schiff

Im Land der Mitternachtssonne
ab/bis Hamburg

ab 2.829 €**

Beratung und Buchung:

Reisebüro Rathausgalerie
Rathausstr. 33-35
04416 Markkleeberg
Tel/Whatsapp.: 0341 3 50 26 29
reisebuero-markkleeberg.de

Mein Schiff Relax
19.07 - 02.08.2027
14 Nächte
Innenkabine

* Im Reisepreis enthalten sind ganztägig in den meisten Bars und Restaurants ein vielfältiges kulinarisches Angebot und Markengetränke in Premium-Qualität sowie Zutritt zum Bereich SPA & Sport, Entertainment und Kinderbetreuung.
** Preis p. P. im PRO-Tarif bei 2er-Belegung einer Innenkabine ab/bis Hamburg nkl. 100 € Frühbucher-Ermäßigung (limitiertes Kontingent) bei Buchung bis max. zum X31.01.2027 An-/Abreise nach Verfügbarkeit zubuchbar.

Veranstalter: TUI Cruises GmbH · Heidenkampsweg 58 · 20097 Hamburg · Deutschland

TUI Cruises

MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN



Ausgabe 21/2026
14. Oktober 2026

Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Die neue Startrampe im Kanupark ging bei den Deutschen Meisterschaften am ersten Oktoberwochenende in Betrieb. Zum Wettkampf kam auch der Ministerpräsident des Freistaates Sachsen, Michael Kretschmer (im linken Bild li. mit Oberbürgermeister Karsten Schütze (M.) und Oliver Weist, Vizepräsident Leistungssport des Deutschen Kanu-Verbandes). (Foto: EGW/Anett Commichau)

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

Deutschland bewirbt sich um die Ausrichtung Olympischer Sommerspiele für 2036, 2040 oder 2044. Beim innerdeutschen Entscheid hat sich München durchgesetzt. Markkleeberg war mit dem Kanupark Bestandteil der Konzepte von Berlin, Hamburg und der Region Köln-Rhein-Ruhr. Unsere Hoffnungen auf olympische Wettkämpfe in Markkleeberg haben sich nun zerlegt.

Zuerst hatte Hamburg nach einem negativen Bürgerentscheid seine Bewerbung zurückgezogen. Wenige Tage vor der innerdeutschen Entscheidung des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) zog sich auch Berlin zurück. Einzige verbliebene Hoffnung für uns war die Bewerbung aus Nordrhein-Westfalen.

München ging schließlich als Favorit ins Rennen. Am Tag der Entscheidung versammelten wir uns im kleinen Kreis im Kanupark, um die Entscheidung bei der DOSB-Mitgliederver-

sammlung im Livestream zu verfolgen. Begleitet wurden wir von Fernsehkameras, die eigentlich unseren Jubel einfangen wollten.

Unmittelbar nach der Entscheidung durfte ich dann live in der MDR-Sendung „Sport im Osten“ die Wahl Münchens kommentieren. Natürlich gratulieren wir den Bayern. Allerdings habe ich angemerkt, dass ich die Entscheidung sportpolitisch nicht gut finde.

Setzt sich Deutschland international durch, wären es die ersten Spiele im wiedervereinten Deutschland und gegebenenfalls 2040 im 50. Jahr der Deutschen Einheit. Während die Kölner Bewerbung mit Warnemünde und Markkleeberg einen gesamtdeutschen Ansatz wählte, ist mit München nun der Osten der Republik bei Olympia außen vor.

Fortsetzung auf Seite 2 ►



Doch wir wollen den Kopf nicht in den Sand stecken und freuen uns auf mögliche Olympische Spiele in Deutschland. Sicher werden die Kosten für ein solches Mega-Event immer für Diskussionen sorgen. Allerdings hat die Ausrichtung Olympischer Spiele zahlreiche nachhaltige Effekte vor allem in puncto Infrastruktur.

In Paris sind so 400 Kilometer Radwege entstanden. Das U-Bahn-Netz ist um zehn Prozent gewachsen und die ökologische Stadtentwicklung hat in kurzer Zeit einen enormen Sprung gemacht. München plant mit zehn Milliarden Euro. Allein fünf Milliarden Euro werden von Bund und Land in die Münchner Infrastruktur fließen.

Auch wir hatten diese Hoffnungen für Markkleeberg. Ideen zum Ausbau der Infrastruktur, ob ÖPNV-Anbindung, Radwege bis hin zum Neubau einer Sporthalle gab es. Olympia hätte eine beschleunigende Wirkung gehabt, nicht zuletzt durch Fördermittel. Wir werden diese Ideen natürlich nicht aufgeben und weiter an der Umsetzung arbeiten.

Die geplanten Investitionen im Kanupark selbst standen nie zur Diskussion. Diese werden auch ohne Olympia stattfinden. Unsere Wildwasseranlage zählt nach wie vor zu den modernsten Anlagen in Europa. Die Ausrichtung internationaler Wettkämpfe bleibt unser Ziel.

Beworben haben wir uns bereits um die Ausrichtung von Weltmeisterschaften. Seit Jahren finden regelmäßig Weltcup-Veranstaltungen in Auenhain statt. Bisheriger Höhepunkt waren die Europameisterschaften 2018. Damals berichtete die ARD-Sportschau live aus Markkleeberg.

Dies geschah auch bei den diesjährigen Deutschen Meisterschaften am ersten Oktoberwochenende. Unser sächsischer Ministerpräsident Michael Kretschmer war wieder mal in Markkleeberg. Der

sportbegeisterte 51-Jährige hat die Startrampe für die neue Wassersportdisziplin Kajak-Cross eingeweiht.

Die Bewerbungsphase um die Ausrichtung olympischer Spiele hat in Markkleeberg Spuren hinterlassen. Damit meine ich positive Effekte. Wir haben uns als begeisterungsfähige Sportstadt präsentiert.

An unseren Sportstätten und im öffentlichen Raum hingen Olympia-Banner. Sportlerinnen und Sportler, unsere Sportvereine haben sprichwörtlich Flagge gezeigt. Wir sind einmal mehr zusammengedrückt und haben den Breitensport gepusht. Insofern gibt es aus diesem Bewerbungsprozess für mich nachhaltige positive Effekte.

Leistungs- und Breitensport bedingen sich einander. Vielleicht kommt ja eine Sportlerin oder ein Sportler bei den Olympischen Spielen in München aus Markkleeberg. Fördern wir also weiter den Kinder- und Jugendsport in unserer Stadt und schaffen dafür die passende Infrastruktur. Dazu zählt für mich vor allem der Ausbau der Sporthallen-Infrastruktur.

Die Enttäuschung über die Olympia-Entscheidung für München ist inzwischen verflogen. Schauen wir lieber optimistisch in die Zukunft der Sportstadt Markkleeberg und arbeiten gemeinsam an der Realisierung unserer Ziele.

Mit besten Grüßen

Ihr Oberbürgermeister Karsten Schütze

EINLADUNG zur Bürgersprechstunde bei Oberbürgermeister Karsten Schütze

Dienstag, 3. November 2026, ab 16 Uhr

Bitte melden Sie sich unter Telefon 0341 3533277 an.

Ausbildungsjahr beginnt – Stadtverwaltung mit Zuwachs

Neue Gesichter bei der Stadtverwaltung Markkleeberg. Mit dem 1. September haben zwei Auszubildende ihren beruflichen Weg im Rathaus begonnen: Larissa Otte (18, Foto Mitte) aus Markkleeberg und Marie Kästner (23, Foto li.) aus Kahnsdorf. Beide erlernen in den nächsten drei Jahren hier den Beruf der Verwaltungsfachangestellten. Das notwendige theoretische Wissen vermittelt die Berufsschule. Den praktischen Teil erlernen die zwei jungen Frauen in den einzelnen Ämtern und Bereichen der Verwaltung.

„Ich freue mich besonders auf das Ständesamt“, sagt Larissa Otte. „Das Ständesamt hat die perfekte Mischung aus Verwaltung und Arbeit mit Menschen, da es nicht nur mit Eheschließungen zu tun hat, sondern ebenfalls mit Geburten und Sterbedaten.“

Die Arbeit mit Menschen hat auch Marie Kästner zur Bewerbung bei der Stadt bewogen. Aus ihrem vorherigen Lehramtsstudium bringt sie

Kenntnisse im Fach Gemeinschaftskunde/Rechtserziehung/Wirtschaft mit. „Die Rechtsseite war spannend“, sagt sie. „Nun möchte ich wissen, wie alles in der Praxis angewendet wird.“

Dritte im Bunde ist Félice Lüttig (21), wenngleich ihre Arbeit bei der Stadtverwaltung noch warten muss. Félice Lüttig nimmt ein Studium der Allgemeinen Verwaltung an der Hochschule Meißen auf. Für sechs Semester erlernt sie dort vertiefende Inhalte zum Verwaltungshandel in Sachsen. Zwei Praxissemester sind ebenfalls angesetzt, die in der Stadtverwaltung Markkleeberg absolviert werden.

Die Stadtverwaltung freut sich auf den Zuwachs im Team und wünscht ihm viele spannende Erfahrungen, interessante Einblicke und natürlich jede Menge Freude an ihrer Ausbildung.

Apropos Freude, die gab es in diesen Tagen auch Laura Naumann und Noé Neumann. Beide konnten ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellte bzw. zum Verwaltungsfachangestell-



(Foto: Stefan Pippow-Jansch)

IMPRESSUM Markkleeberger Stadtnachrichten/Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Markkleeberg, vertreten durch den Oberbürgermeister | Rathausplatz 1 | 04416 Markkleeberg
- **Telefon:** 0341 3533-0 | **Fax:** 0341 3533-260
- **E-Mail:** hauptamt@markkleeberg.de | Web: www.markkleeberg.de
- **Herstellung:** DRUCKHAUS BORNA | www.druckhaus-borna.de
- **Fotos:** Matthias Wuttig (S. 2), Adobe Stock: Ivan (S. 8)
- Die nächsten Stadtnachrichten erscheinen am 28. Oktober 2026.

ten abschließen und wurden von der Stadtverwaltung übernommen. Während Laura Naumann künftig im Bereich „Stadtkasse und Steuern“ eingesetzt ist und dort als Sachbearbeiterin Steuern arbeitet, ist Noé Neumann im Amt für Recht und Ordnung zu finden. Er ist dort

als Mitarbeiter im Bereich „Allgemeine Ordnungsangelegenheiten und Straßenverkehrsbehörde“ tätig.

Pressesprecher

Straßenreinigung in Markkleeberg

Im Auftrag der Stadt Markkleeberg führt die Firma Hake GmbH Straßenreinigungsdienst in der Woche vom 19. Oktober 2026 bis 23. Oktober 2026 im Markkleeberger Stadtgebiet eine Straßenreinigung durch. In vielen Straßen müssen dafür temporäre Halteverbote aufgestellt werden. Die mit Halteverbot betroffenen Straßen und Termine entnehmen Sie bitte der untenstehenden/nebenstehenden Auflistung. Die Stadt Markkleeberg bittet um Einhaltung der angeordneten Halteverbote, damit die Straßenreinigung ohne Behinderung durchgeführt werden kann. Vielen Dank.

Die Kehrung im November findet vom 16. November 2026 bis 20. November 2026 statt. Die Mittwochsrunde wird auf Grund des Feiertages wie immer auf Freitag verschoben.

Amt für Hochbau, Tiefbau und Gebäudemanagement

Straßenreinigung Oktober 2026

Montag, den 19. Oktober 2026, 8 bis 13 Uhr

Straße	von	bis
F.-Ebert-Straße	Breitscheidstraße	Rathausstraße
Energiestraße	Koburger Straße	Friedrich-Ebert-Str. u. zurück
Südstraße	Rathausstraße	Gartenstraße, beidseitig
Gartenstraße	Südstraße	Hauptstraße, beidseitig
Rathausstraße	Hauptstraße	Koburger Straße
Rathausstraße	Friedrich-Ebert-Str.	Südstraße
R.-Luxemburg-Straße	Rathausstraße	Koburger Straße
Ring	Koburger Straße	R.-Havemann-Straße
A.-Bebel-Straße	Ring	Städtelner Straße
Städtelner Straße	A.-Bebel-Straße	Zöbigerstraße
Zöbigerstraße	Städtelner Straße	Koburger Straße
Koburger Straße	Zöbigerstraße	Breitscheidstraße
Breitscheidstraße	Koburger Straße	Dölitzer Straße
Dölitzer Straße	Breitscheidstraße	Ortsausgang (B2/95)

Dienstag, den 20. Oktober 2026, 8 bis 13 Uhr

Straße	von	bis
Hauptstraße	Breitscheidstraße	Zöbigerstraße
Zöbigerstraße	Hauptstraße	Städtelner Straße
Städtelner Straße	Zöbigerstraße	S.-Bach-Straße
S.-Bach-Straße	Städtelner Str.	Rathausstraße u. zurück
Städtelner Straße	S.-Bach-Straße	A.-Bebel-Straße
August-Bebel-Str.	Städtelner Straße	Ring
Ring	R.-Havemann-Str.	Koburger Straße
R.-Luxemburg-Str.	Koburger Straße	Rathausstraße
Rathausstraße	Koburger Straße	F.-Ebert-Straße
F.-Ebert-Str.	Rathausstraße	Breitscheidstraße

Mittwoch, den 21. Oktober 2026, 8 bis 13 Uhr

Straße	von	bis
Dölitzer Straße	B 2/Ortseingang	Breitscheidstraße
Breitscheidstraße	Dölitzer Straße	Koburger Straße
Koburger Straße	Breitscheidstraße	Kirschallee (DB-Brücke)
Kirschallee/Ziegeleiweg	Koburger Straße	Ortsausgang u. zurück
Kirschallee	Ziegeleiweg	Equipagenweg u. zurück

Lauersche Straße	Koburger Straße	Rundweg Cospudener See
Koburger Straße	Kirschallee	Zöbigerstraße
Zöbigerstraße	Koburger Straße	Hauptstraße
Hauptstraße	Zöbigerstraße	Ortsausgang Gaschwitz u. zurück
Hauptstraße	Zöbigerstraße	Breitscheidstraße
Raschwitzer Straße	Hauptstraße Süd	Hauptstraße Nord u. zurück

Donnerstag, den 22. Oktober 2026, 8 bis 13 Uhr

Straße	von	bis
Bornaische Straße	agra	Wachauer Straße u. zurück
S 46/Seenallee	Bornaische Straße	Koburger Straße u. zurück
S 46/Wachauer und Markkleeberger Straße	Bornaische Straße	Bornaer Chaussee u. zurück
H.-Müller-Str.	Kreisverkehr	Schmiedestraße u. zurück
Freiburger Allee	Koburger Straße	Kreisverkehr u. zurück
Lene-Voigt-Straße	H.-Müller-Straße	Städtelner Straße u. zurück
Neusässer Straße	Freiburger Allee	Eulenbergallee u. zurück
Eulenbergallee	Neusässer Straße	Koburger Straße u. zurück
Koburger Straße	Freiburger Allee	Breitscheidstraße

Straßenreinigung November 2026

Montag, den 16. November 2026, 8 bis 13 Uhr

Straße	von	bis
F.-Ebert-Straße	Breitscheidstraße	Rathausstraße
Energiestraße	Koburger Straße	Friedrich-Ebert-Str. u. zurück
Südstraße	Rathausstraße	Gartenstraße, beidseitig
Gartenstraße	Südstraße	Hauptstraße, beidseitig
Rathausstraße	Hauptstraße	Koburger Straße
Rathausstraße	Friedrich-Ebert-Str.	Südstraße
R.-Luxemburg-Straße	Rathausstraße	Koburger Straße
Ring	Koburger Straße	A.-Bebel-Straße
A.-Bebel-Straße	Ring	Städtelner Straße
Städtelner Straße	A.-Bebel-Straße	Zöbigerstraße
Zöbigerstraße	Städtelner Straße	Koburger Straße
Koburger Straße	Zöbigerstraße	Breitscheidstraße
Breitscheidstraße	Koburger Straße	Dölitzer Straße
Dölitzer Straße	Breitscheidstraße	Ortsausgang (B2/95)

Dienstag, den 17. November 2026, 8 bis 13 Uhr

Straße	von	bis
Hauptstraße	Breitscheidstraße	Zöbigerstraße
Zöbigerstraße	Hauptstraße	Städtelner Straße
Städtelner Straße	Zöbigerstraße	S.-Bach-Straße
S.-Bach-Straße	Städtelner Straße	Rathausstraße u. zurück

Städtelner Straße
August-Bebel-Str.
Ring
R.-Luxemburg-Str.
Rathausstraße
F.-Ebert-Str.

S.-Bach-Straße
Städtelner Straße
A.-Bebel-Straße
Koburger Straße
Koburger Straße
Rathausstraße

A.-Bebel-Straße
Ring
Koburger Straße
Rathausstraße
F.-Ebert-Straße
Breitscheidstraße

Eulenbergallee
Koburger Straße

Neusässer Straße
Freiburger Allee

Koburger Straße u.
zurück
Breitscheidstraße

Freitag, den 20. November 2026, 8 bis 13 Uhr (für Buß- und Bettag)

Donnerstag, den 19. November 2026, 8 bis 13 Uhr

Straße	von	bis
Bornaische Straße	agra	Wachauer Straße u. zurück
S 46/Seenallee	Bornaische Straße	Koburger Straße u. zurück
S 46/Wachauer und Markkleeberger Straße	Bornaische Straße	Bornaer Chaussee u. zurück
H.-Müller-Str.	Kreisverkehr	Schmiedestraße u. zurück
Freiburger Allee	Koburger Straße	Kreisverkehr u. zurück
Lene-Voigt-Straße	H.-Müller-Straße	Städtelner Straße u. zurück
Neusässer Straße	Freiburger Allee	Eulenbergallee u. zurück

Straße	von	bis
Dölitzer Straße	B 2/Ortseingang	Breitscheidstraße
Breitscheidstraße	Dölitzer Straße	Koburger Straße
Koburger Straße	Breitscheidstraße	Kirschallee (DB-Brücke)
Kirschallee/Ziegeleiweg	Koburger Straße	Ortsausgang u. zurück
Kirschallee	Ziegeleiweg	Equipagenweg u. zurück
Lauersche Straße	Koburger Straße	Rundweg Cospudener See
Koburger Straße	Kirschallee	Zöbigerstraße
Zöbigerstraße	Koburger Straße	Hauptstraße
Hauptstraße	Zöbigerstraße	Ortsausgang Gaschwitz u. zurück
Hauptstraße	Zöbigerstraße	Breitscheidstraße
Raschwitzer Straße	Hauptstraße Süd	Hauptstraße Nord u. zurück

Rathausstraße: Kreuzung vor Freigabe – Treppe vor Neubau

Auf der Baustelle Rathausstraße in Markkleeberg stehen im Oktober wegweisende Arbeiten auf dem Plan. Der Ausbau der Kreuzung Rathausstraße/Ring wird vorangetrieben. Der Asphaltbau ist für den Zeitraum 19. bis 21. Oktober geplant, sodass auch die Verkehrsfreigabe für die Kreuzung in greifbarer Nähe liegt. Sie ist für den 23. Oktober 2026 vorgesehen. Mögliche Restarbeiten am nordöstlichen Gehweg sind möglich, beeinträchtigen die Freigabe der genannten Kreuzung aber nicht.

Und auch abseits der Fahrbahn hat die Baufirma vor Ort ein wichtiges Projekt in Angriff genommen: die Treppe vor der Rathausgalerie. Abbruch und Neubau der Anlage am Einkaufszentrum sind zum Monatsbeginn gestartet. Los ging es in Höhe der Sparkasse. Insgesamt vier Bauabschnitte sind angesetzt, um das „Stufenungetüm“ zwischen Center und Rathausstraße abzureißen und zu erneuern. Rund eineinhalb Monate wird der Neubau dauern.

Das Einkaufszentrum „Rathausgalerie“ bleibt während der Bauzeit erreichbar. Der barrierefreie Zugang zum Einkaufszentrum ist jederzeit gewährleistet. Kundinnen und Kunden nutzen dazu bitte den rückwärtigen Eingang. Einschränkungen entstehen lediglich abschnitts- bzw. tageweise im vorderen Bereich zur Rathausstraße.

Nach aktuellem Bauablaufplan soll die neue Treppenanlage bis spätestens Weihnachten 2026 fertiggestellt werden. Dies ist allerdings von zwei Faktoren abhängig: der Belieferung von Baumaterial und ob die Witterung den Einbau der Materialien zulässt. Mit einer Fertigstellung der Gesamtmaßnahme „2. Bauabschnitt Rathausstraße“ ist im Januar 2027 zu rechnen. Die aktuellen Planungen gehen von Mitte des Monats aus.

Pressesprecher

Neue Treppe für die Rathausgalerie – Geschäfte & Praxen immer erreichbar

Die Rathausgalerie bekommt bis Ende November eine neue, nutzerfreundliche Treppenanlage. Los ging es am Montag, 5. Oktober, mit dem Abriss der alten Treppe vor der Sparkasse. Die Baumaßnahme erfolgt in vier Abschnitten, die natürlich mit Einschränkungen verbunden sind. Wichtig: Die Geschäfte und Praxen sind zu den Öffnungszeiten immer erreichbar. Barrierefrei allerdings nur über die Rückseite der Rathausgalerie. Wir bitten um Ihr Verständnis. Bleiben Sie den Händlern der Rathausgalerie treu.

Wirtschaftsförderung

Tag des offenen Denkmals – ein Rückblick

Mehr als 50 Menschen versammelten sich zum Tag des offenen Denkmals am 13. September 2026 vor dem Weißen Haus im agra-Park. Einige kannten das Gebäude und den Park noch aus ihrer eigenen Vergangenheit, andere waren neu in Markkleeberg oder sogar eigens aus Thüringen angereist. Was sie alle verband, war die Neugier auf einen Ort, der bis heute nichts von seiner Faszination verloren hat.

Mit Brigitte Wiebelitz war dabei genau die Richtige vor Ort. Sie öffnete nicht nur die Türen zum Gebäude, sondern auch zu seiner

Geschichte. Seit 1990 war sie als Direktorin bei der agra tätig. Heute ist sie Vorstandsvorsitzende des Vereins Pro agra-Park e.V. Kaum jemand kennt die Geschichte des Geländes und seiner Menschen so gut wie sie.

Mit kräftiger Stimme, viel Schwung und einer gehörigen Portion persönlicher Erinnerung erzählte Sie von Paul Herfurth, von den Menschen, die hier arbeiteten, und von den Veränderungen, die der Ort im Laufe der Jahrzehnte erlebt hat. Besonders spannend waren die Einblicke

in die schwierige Zeit nach der Wende, als die Zukunft des Geländes keineswegs selbstverständlich und mit vielen Fragen verbunden war.

Eines wurde dabei deutlich: Das Interesse am agra-Park und am Weißen Haus ist groß. Denn ein Denkmal lebt nicht allein von seiner Architektur, sondern vor allem von den Erinnerungen und Menschen, die mit ihm verbunden sind.

Und das gilt für den gesamten Tag des offenen Denkmals in Markkleeberg. Auch an vielen anderen Orten gab es Spannendes zu entdecken: Im Torhaus Markkleeberg wartete ein Schau-Biwak und eine geöffnete Kaffeestube. Die Auenkirche lud zu einem Familienkonzert mit musikalischer Orgelführung ein. In der Fahrradkirche Zöbiger gab es eine Führung zur Orts- und Kirchengeschichte sowie Einblicke in den historischen Keller der Firma Holl. Die Kirchenruine Wachau bot Kaffee und Kuchen, Theater und ein abendliches Konzert.

Was diesen Tag besonders macht, ist nicht allein die Vielzahl der geöffneten Denkmale. Es ist das Engagement der vielen Vereine, Initiativen, Kirchengemeinden und Einzelpersonen, die Türen öffnen, Wissen weitergeben und mit viel persönlichem Einsatz Geschichte lebendig halten. Ihnen allen gilt ein herzliches Dankeschön. Denn erst durch dieses gemeinsame Engagement wird der Tag des offenen



(Foto: Stadtverwaltung)

Denkmals zu einer Einladung, Markkleeberg und seine Geschichte immer wieder neu zu entdecken.

Amt für Kultur und Tourismus

„See und Muße“ – Barrierefreiheit gemeinsam erleben



(Foto: Beirat Barrierefreiheit Markkleeberg)

Am 17. September 2026 fand die zweite Veranstaltung mit dem Titel „See & Muße“, die der Beirat Barrierefreiheit gemeinsam mit dem Behindertenverband Leipzig entwickelt hat, am Markkleeberger See statt. Rund 30 Gäste waren dabei, um gemeinsam barrierefreie Angebote zu entdecken und den See aus einer besonderen Perspektive zu erleben.

Nach einer kurzen Begrüßung an der Seenpromenade ging es gemeinsam zur MS „Markkleeberg“. Das Schiff ist barrierefrei ausgestattet und ermöglicht mit einem Aufzug auch Rollstuhlfahrerinnen und Rollstuhlfahrern den Zugang zum Zwischendeck und zum Außenbereich. Das hilfsbereite Bordpersonal unterstützte bei der Nutzung des Aufzugs und sorgte dafür, dass sich alle Gäste gut aufgehoben fühlten.

Während der einstündigen Rundfahrt gab es interessante Informationen zu den Sehenswürdigkeiten rund um den See – unter

anderem zum Kanupark, zur Jugendherberge und zu den Figuren von Penelope und Odysseus. Bei herrlichem Wetter genossen die Teilnehmenden eine entspannte gemeinsame Zeit an Bord.

Im Anschluss ging es für alle, die noch Lust hatten, zu einem kleinen Strand an der Seenpromenade. Ein befestigter Weg ermöglicht dort den Zugang bis ans Wasser – mit Rollstuhl, Rollator, Kinderwagen oder Fahrrad. Gerade aufgrund der besonderen Gegebenheiten der ehemaligen Tagebaukante ist ein solcher Zugang nicht selbstverständlich.

Neben den schönen Erlebnissen gab es auch wichtige Hinweise zur Verbesserung der Barrierefreiheit. So wurde unter anderem auf die derzeit nicht barrierefreie letzte Straßenbahnhaltestelle am Markkleeberger See hingewiesen. Auch der geplante Aufzug am S-Bahnhof Großstädteln bleibt ein wichtiges Anliegen und wurde von den Teilnehmenden diskutiert.

„See & Muße“ hat gezeigt, wie schön es ist, Barrierefreiheit gemeinsam als Komfort für Alle zu erleben, miteinander ins Gespräch zu kommen und vorhandene Möglichkeiten sichtbar zu machen. Der Beirat Barrierefreiheit wird deshalb beraten, wie die Veranstaltungsreihe künftig fortgeführt werden kann.

Ein herzlicher Dank gilt der Stadt Markkleeberg für die finanzielle Unterstützung sowie der Personenschiffahrt und dem Team der MS „Markkleeberg“ für die tolle Zusammenarbeit.

Unser Fazit: Der Markkleeberger See ist ein lohnendes Ziel – und wir wünschen uns noch viele Gäste, die ihn entdecken!

Beirat Barrierefreiheit Markkleeberg

Stadtradeln: Neuer Rekord in Markkleeberg!

Das dreiwöchige Stadtradeln in Markkleeberg ist geschafft und wir haben gemeinsam einen neuen Rekord aufgestellt: wahnsinnige 59.415 Kilometer und damit zehn Tonnen CO₂-Vermeidung.

Insgesamt haben sich an der diesjährigen Aktion 288 aktiv Radelnde beteiligt, die sich auf insgesamt 16 Teams aufteilten. Zum Vergleich: 2025 waren es 239 aktiv Radelnde in 21 Teams.

Ein ganz großes Lob geht an unsere Schulen, insbesondere an die Rudolf-Hildebrand-Schule für ihren unermüdlichen Einsatz und mit 85 aktiv Radelnden und satten 17.490 Kilometern absolute Spitzen-

reiterin in Markkleeberg. Herzlichen Glückwunsch! Auch unsere Stadtbibliothek steuerte stolze 12.011 Kilometer zum Gesamtergebnis bei und lag damit auf Platz 2, gefolgt von der Oberschule Markkleeberg, die traumhafte 8.910 Kilometer erradelte.

Es ist schön zu sehen, wieviel wir in Gemeinschaft geschafft haben: viele Fahrten mit dem Rad, viel Freude am gemeinsamen Ziel und ein gutes Zeichen für unser Stadtklima.

Auch die drei Veranstaltungen, die während des Radelzeitraumes stattfanden, sorgten für großen Anklang bei den Teilnehmenden.



(Foto: Stadtverwaltung)

Den Auftakt machte das Radwanderkino mit Kurzfilmen von Birk Poßeker zum Jubiläum „50 Jahre Grünau“. Musikalisch begleitet wurde die Ausfahrt live auf dem Akkordeon, das Instrument des Jahres.

Es folgte der Reisevortrag von Leon Hübner, der über seine Reise von Leipzig nach Ghana kurzweilig berichtete. Das Interesse war groß. Den Abschluss bildete die Familienausfahrt. Diese war klein, aber fein und bot eine schöne Gelegenheit, gemeinsam in die Pedale zu treten.

Das Amt für Kultur und Tourismus sagt herzlich Danke an alle, die sich am Stadtradeln 2026 beteiligt, Kilometer gesammelt, die Veranstaltungen besucht und damit zu diesem großartigen Ergebnis beigetragen haben.

Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr, wenn es in Markkleeberg wieder heißt: **Stadtradeln – Was bewegen auf zwei Rädern!**

Amt für Kultur und Tourismus

Aktuelles aus der Stadtbibliothek

Literaturforum Bibliothek: Lisa Kögeböhn zu Gast in Markkleeberg

Die Stadtbibliothek Markkleeberg lädt am 2. November 2026, 19.30 Uhr, im Rahmen der sachsenweiten Reihe „Literaturforum Bibliothek“ zu einer Lesung mit anschließendem Gespräch ein. Zu Gast ist die Übersetzerin Lisa Kögeböhn. Sie liest aus dem Spiegel-Bestseller „Die Namen“ von Florence Knapp und berichtet im Gespräch von ihrem faszinierenden Beruf. Neben diesem Roman hat sie unter anderem auch „Yesteryear“ von Caro Claire Burke übersetzt und gibt an diesem Abend Einblicke in ihre vielseitige Arbeit.

Die Moderation des Abends übernimmt die Leipziger Übersetzerin Marie-Theres Cermann. Da sie selbst Belletristik aus dem Französischen, Portugiesischen und Slowakischen überträgt, wirft sie einen fachkundigen Blick auf das Handwerk und spricht mit Lisa Kögeböhn über den kreativen Umgang mit Sprache.

Florence Knapps Bestseller-Debütroman ist die bewegende und hoffnungsvolle Geschichte von drei Namen, drei Versionen eines Lebens und den unendlichen Möglichkeiten, die eine einzige Entscheidung auslösen kann. Es ist die Geschichte einer Familie und ihrer Liebe zueinander – egal, was das Schicksal bereithält. Raum zum Diskutieren bietet das traurig aktuelle Thema häusliche Gewalt.

Die Veranstaltung ist eine von knapp 60 Lesungen mit 20 Literaturschaffenden, organisiert vom Bibliotheksverband Sachsen.

Der Landesverband Sachsen im Deutschen Bibliotheksverband e.V. wird gefördert durch das Sächsische Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus. Diese Einrichtung wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Eintritt fünf Euro im reservix-Vorverkauf und an der Abendkasse, Einlass ab 19 Uhr.

Stadtbibliothek / Amt für Kultur und Tourismus

dbv

landesverband sachsen
im deutschen
bibliotheksverband

STAATSMINISTERIUM
FÜR WISSENSCHAFT
KULTUR UND TOURISMUS

Freistaat
SACHSEN

SÄCHSISCHER
LITERATURRAT



(Foto: Lisa Kögeböhn)

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung zu Sitzungen

Stadtrat

Die nächste öffentliche Sitzung des Stadtrates mit Bürgerfragestunde findet am Mittwoch, dem 4. November 2026, 17.30 Uhr, im Großen Lindensaal (Rathaus) statt.

Beschließende Ausschüsse

Der **Technische Ausschuss** kommt am Dienstag, dem 20. Oktober

2026, im Beratungsraum 103 des Markkleeberger Rathauses zur Sitzung zusammen. Beginn der Versammlung ist um 18 Uhr.

Der **Verwaltungs- und Finanzausschuss** trifft sich am Dienstag, dem 27. Oktober 2026, um 18 Uhr, zur nächsten öffentlichen Sitzung. Versammlungsort ist der Beratungsraum 103.

Karsten Schütze / Oberbürgermeister

Stadtnachrichten

DRK-Sozialmarkt und Tafel

Der Sozialmarkt des Deutschen Roten Kreuzes und die Tafel sind in der Neuen Straße 2 in Gaschwitz zu finden.

Der Sozialmarkt des Deutschen Roten Kreuzes ist dienstags und mittwochs von 10 bis 16 Uhr sowie donnerstags und freitags von 10 bis 15 Uhr geöffnet. Dort gibt es zum kleinen Preis gebrauchte Kleidung, Haushaltswaren, Heimtextilien, Taschen, Schuhe, Spiel-

waren. Möbel sind im Sozialmarkt in Zwenkau (Schulstraße 19) erhältlich und werden auch geliefert.

Weitere Informationen unter Telefon 034299 591010.

Tafel Leipzig: Neuanmeldungen sind derzeit nicht möglich. Ausgabe mittwochs 12 Uhr.

Grundschule Markkleeberg Ost als Friedensschule ausgezeichnet



(Fotos: Jonathan Barth)

Am Internationalen Tag des Friedens ist die Grundschule Markkleeberg Ost offiziell als Friedensschule ausgezeichnet worden. Bei einer Feierstunde am 21. September 2026 kamen Schülerinnen und Schüler, Pädagoginnen und Pädagogen, Elternvertreterinnen und Elternvertreter sowie Gäste aus Stadt, Schulverwaltung und Projektleitung in der Aula der Schule zusammen.

Die Auszeichnung würdigt das Engagement der Grundschule für einen achtsamen und konstruktiven Umgang mit Konflikten. Im vergangenen Schuljahr hatte sich die Schulgemeinschaft intensiv mit der Frage beschäftigt, wie ein friedliches Miteinander im Schulalltag konkret gelebt werden kann.

Unterstützt von Schulleiterin Ricarda Geidelt beschäftigten sich fünf Pädagoginnen und Pädagogen als Friedensbotschafterinnen und Friedensbotschafter mit Friedenspädagogik, Achtsamkeit und konstruktiver Konfliktbearbeitung. Die dabei gewonnenen Impulse wurden anschließend gemeinsam mit den Kindern in den Schulalltag getragen.

Ein wichtiger Bestandteil war eine Projektwoche zum Thema Frieden. In verschiedenen Aktionen und Projekten setzten sich die Schülerinnen und Schüler mit Respekt, Verantwortung, Zusammenhalt und Möglichkeiten der Konfliktklärung auseinander. Auch die Streitschlichterinnen und Streitschlichter der Schule übernehmen dabei eine wichtige Rolle.

„Frieden in der Schule bedeutet nicht Harmonie um jeden Preis. Es bedeutet, mit Unterschieden umgehen zu können, Spannungen auszuhalten und Verantwortung für das eigene Handeln zu übernehmen“, erklärt Jonathan Barth, Projektinitiator und Mediator.

Feierstunde von Schülerinnen und Schülern gestaltet

Die Feierstunde machte sichtbar, wie vielfältig sich die Schule mit dem Thema Frieden auseinandersetzt. Der Schulchor eröffnete die Veranstaltung musikalisch. Schülerinnen und Schüler blickten auf die Projektwoche zurück, die Streitschlichterinnen und Streitschlichter stellten ihre Arbeit vor und der in der Schule entstandene Friedensteppich wurde präsentiert.

Im Mittelpunkt stand schließlich die feierliche Übergabe der Auszeichnung als Friedensschule. Den Abschluss gestalteten die Kinder mit dem Rap „Füreinander – Miteinander“.

An der Veranstaltung nahmen unter anderem Vertreter der Stadt Markkleeberg und des Landesamtes für Schule und Bildung Leipzig sowie Beteiligte des Projekts teil. Mit dabei waren Christian Funke für die Stadt Markkleeberg, Dr. Kluge vom Landesamt für Schule und Bildung Leipzig, Ulrike Arndt vom Bundesverband Steinbeis für Mediation, Supervision und Coaching, die fachliche Projektleiterin Dr. Christa D. Schäfer sowie Jonathan Barth, Geschäftsführer von IKOME als Kooperationspartner und Unterstützer des Bildungsprojekts.

Frieden beginnt im Schulalltag

Der Termin für die Auszeichnung war bewusst gewählt. Der 21. September wird von den Vereinten Nationen als Internationaler Tag des Friedens begangen. Die Idee dahinter findet sich auch im Konzept der Friedensschule wieder: Friedliches Zusammenleben beginnt dort, wo Menschen einander zuhören, unterschiedliche Sichtweisen wahrnehmen und Konflikte gemeinsam bearbeiten.

Eine Friedensschule ist deshalb keine Schule ohne Streit. Kinder sollen vielmehr lernen, eigene Gefühle und Bedürfnisse wahrzunehmen, anderen zuzuhören und Wege für einen gewaltfreien Umgang mit Konflikten zu entwickeln. Achtsamkeit und Selbstwahrnehmung gehören ebenso dazu wie Respekt, Beteiligung und Verantwortung füreinander.

Die Auszeichnung versteht sich deshalb auch als Ansporn für die Grundschule Markkleeberg Ost, die begonnenen Aktivitäten weiterzuführen und Friedenspädagogik dauerhaft im Schulalltag zu verankern.

Projekt für Schulen in Leipzig und Umgebung

Die Initiative „10 Friedensschulen für Leipzig und Umgebung“ wurde vom Bundesverband Steinbeis für Mediation, Supervision und Coaching ins Leben gerufen. Die fachliche Leitung liegt bei Dr. Christa D. Schäfer und Jonathan Barth.

Pädagoginnen und Pädagogen werden im Rahmen des Projekts für die Friedensarbeit an ihren Schulen qualifiziert. Gemeinsam mit den Kindern entstehen anschließend eigene Angebote und Projekte, durch die Achtsamkeit, konstruktive Konfliktklärung und ein respektvolles Miteinander Teil des Schulalltags werden.

Weitere Schulen aus Leipzig und Umgebung sollen künftig in das Programm aufgenommen werden. Interessierte Schulen können sich an den Bundesverband Steinbeis für Mediation, Supervision und Coaching wenden.

Jonathan Barth / IKOME

Beratungstermine der Verbraucherzentrale Leipzig

verbraucherzentrale

Sachsen

Beratungsnebenstelle Markkleeberg, Rathausstraße 13

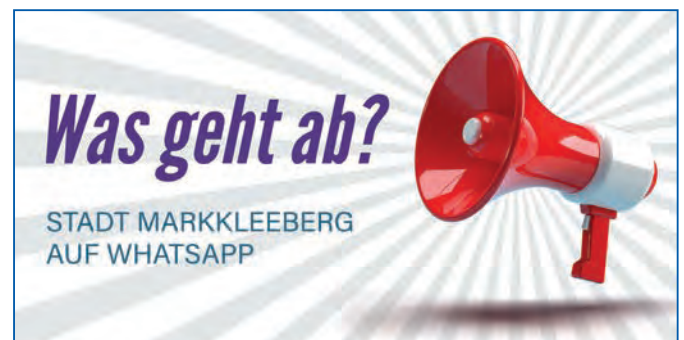
Jeweils mit vorheriger Terminvereinbarung

Termine unter Telefon: 0341 6962929

• Beratung Finanzdienstleitungen: 20. Oktober 2026

• Energieberatung: 27. Oktober 2026

jeweils 9 bis 16 Uhr



Klassenfahrt 50 Jahre nach bestandenem Abitur



Klassentreffen im Jahr 1976. (Foto: privat)

50 Jahre ist es nun schon her, dass die Schülerinnen und Schüler der damalige Klasse 12/I der Rudolf-Hildebrand-Schule das Abitur ablegten. Ihr Klassenlehrer war Herr Dietrich. Die vier Jahre an der RHS waren für alle sehr einprägsam. Das damalige Gebäude der RHS befand sich in der Raschwitzer Straße, in dem heute die Grundschule Markkleeberg-Mitte ihr Domizil hat.

Nachdem es schon einige Klassentreffen gegeben hatte, wurde für das Jubiläumsjahr beschlossen, eine dreitägige Klassenfahrt im September 2026 nach Gräfenroda durchzuführen. Neben vielen interessanten und auch lustigen Gesprächen konnten die



Klassentreffen nach 50 Jahren. (Foto: Thomas Kaiser)

„Oldi-Abiturienten“ eine Sportstättenbesichtigung in Oberhof erleben. Höhepunkt der Tour: Die Ex-Schülerinnen und Schüler durften sich beim Biathlonschießen selbst testen. Zur Schande der Jungen musste festgestellt werden, dass die ersten drei Plätze von den Mädchen der Klasse belegt wurden.

Eine schöne Klassenfahrt ging zu Ende. Es gibt nun tatsächlich Überlegungen, in drei Jahren die nächste Fahrt zu planen.

Thomas Kaiser

Geburtstags- und Ehejubilare vom 15. bis 28. Oktober 2026

OBM Karsten Schütze und die „Markkleeberger Stadtnachrichten“ gratulieren sehr herzlich zum Geburtstag oder Ehejubiläum und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit!

Geburtstagsjubilare

15.10. Irene Münkner 85 Jahre



Unsere Gratulation umfasst alle Jubilare, die 75, 80, 85, 90, 95, 100 und älter werden sowie alle runden Hochzeitstage ab dem 50.

Sie haben Hinweise oder Änderungen dazu? Eventuell wollen Sie gern aufgenommen werden, dann schreiben Sie uns: Stadtverwaltung Markkleeberg, Einwohnermeldeamt Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg

Liebe Seniorinnen und Senioren – Sie sind herzlich eingeladen

Kirchen und Begegnungsstätten (BS):

- AWO-Sozialstation Markkleeberg, Arndtstraße 2 (Trigaleria)
Ansprechpartner: Evelyn Kuckelt, Telefon: 0176 41543816
- Ev.-Luth. Kirchgemeinde Markkleeberg, Südstraße 2 A,
Ansprechpartner/-innen: Pfarrerin Kathrin Bickhardt-Schulz,
Telefon: 0177 3565209, Pfarrer Frank Bohne, Telefon: 0341 35027546 oder Pfarramt, Telefon: 0341 3586959; Mailadresse: kg.markkleeberg@evlks.de
- Begegnungsstätte (BS) Gaschwitz (Orangerie), Hauptstraße 315
Ansprechpartner: Frau Dallig, Klubleitung
- Caritaskreis Markkleeberg-Böhlen,
c/o Gemeindehaus St. Peter und Paul, Pater-Kolbe-Straße 3
Ansprechpartner: Dorit Neumann, Telefon: 0171 3267353
- Katholische Gemeinde St. Peter und Paul, Pater-Kolbe-Straße 3
Ansprechpartner: Pfarrer Christoph Baumgarten, Tel.: 0341 3018431
Aktuelle Änderungen auf: www.bonifatius-leipzig.de

Termine:

- **Montag, 19. Oktober**
BS Gaschwitz: 13 Uhr – Skatnachmittag
- **Mittwoch, 21. Oktober**
AWO: 14 – 16 Uhr – Offenes Seniorencafé
- **Montag, 26. Oktober**
BS Gaschwitz: 13 Uhr – Skatnachmittag, 14 Uhr – Spielenachmittag
- **Mittwoch, 28. Oktober**
AWO: 14 – 16 Uhr – Offenes Seniorencafé
- **Donnerstag, 29. Oktober**
BS Gaschwitz: 14 Uhr – Clubnachmittag
- **Montag, 2. November**
BS Gaschwitz: 13 Uhr – Skatnachmittag
- **Mittwoch, 4. November**
AWO: 14 – 16 Uhr – Offenes Seniorencafé

Die Große Kreisstadt Markkleeberg bietet in ihrem Online-Kalender zahlreiche Veranstaltungen mit Tagestipps an.
Den Kalender finden Sie auf: www.markkleeberg.de/veranstaltungskalender

Vereins- und Gemeinschaftshaus Orangerie

Beratungen (Bitte lassen Sie sich einen Termin geben!):

- **Konfliktberatung:** Tabea Lori berät zu Themen der Konfliktbewältigung, Kommunikation und Mediation
- **Allgemeine Sozialberatung:** begleitende Hilfen in allen Bereichen des täglichen Lebens
- **Wohnberatung für Seniorinnen und Senioren:** Sybille Lipp, geprüfte Immobilienmaklerin der Europäischen Immobilienakademie, berät Sie über Möglichkeiten des Wohnens im Alter im kostenfreien Erstgespräch.

Treffs:

- **Selbsthilfegruppe „Mut zum Reden“:** montags, 18–20 Uhr, mit Kristin Diebler, Thema: Depression und Angststörung, Voranmeldung unter kristin@mut-zum-reden.de
- **Autismus und AD(H)S – Selbsthilfegruppe für Eltern/Angehörige und Fachkräfte:** jeden 1. und 3. Dienstag, 16.30–18 Uhr, Stephanie Rutkowski, E-Mail: pausediemanbraucht@gmail.com, Mobil: 0173 6760952
- **Seniorenbewegung:** dienstags, 14–15.30 Uhr, mit Ute Harnapp.

Gemeinsam Hobbys pflegen:

- **Schneiderwerkstatt:** jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat, 9–12 Uhr, mit Karin Rothe, bei Interesse und Anfragen rufen Sie bitte an unter: 0176 45695488

Kurse:

- **Zeichnen/Malen/Gestalten:** donnerstags, 9–12 Uhr, mit Kunstpädagogin Gertraud Fleischer
- **Malereikurs:** Do, 22. Oktober, 15.30–18 Uhr, 14-tägig, mit Britta Schulze, Dipl.-Malerin und Grafikerin

Veranstaltungen (Um Voranmeldung wird gebeten!):

- **Nachrichtenwerkstatt**
 - Workshop „Smartphone-Sprechstunde – offener Raum für Fragen“:
Do, 22. Oktober, 14–16 Uhr
- **Radtour**
 - Von Markkleeberg zum Markkleeberger See:
Di, 27. Oktober, Treff: 10 Uhr, Rathausplatz, nach der Umrundung des Sees ist ein gemeinsames Mittagessen geplant.

Kontakt und Anmeldung

Vereins- und Gemeinschaftshaus Orangerie
Hauptstraße 315
04416 Markkleeberg OT Gaschwitz
Telefon: 034299 707448 od. 707424
E-Mail: kathrin.lootze@markkleeberg.de
www.begegnungszentrum-markkleeberg.de

Deine Dates – Tipps und Angebote für Kids, Teens & Twens

CJD Ökohaus Markkleeberg

- **Montag, 19. Oktober, 11–16 Uhr**
Graffiti-Projekt (ab zehn Jahren), Ort: Ökohaus
Graffiti-Workshop im Ökohaus und Vorstreichen am Gautzcher Platz. Komm am besten mit dem Rad!
- **Dienstag – Freitag, 20.–23. Oktober, 11–16 Uhr**
Graffiti-Projekt (ab zehn Jahren), Ort: Gautzcher Platz Markkleeberg
Gestaltung der Mauer zur Koberger Straße (Innenseite); Anmeldung in den Jugendclubs. Denkt an Klamotten, die bunt werden dürfen!
- **Freitag, 23. Oktober, 16–20 Uhr**
Herbstfeuer: Wir verabschieden uns von der warmen Jahreszeit mit Lagerfeuer und Kürbissuppe. Eltern sind herzlich willkommen!

Allgemeines:

Mitzubringen sind immer wettergerechte Kleidung, die auch mal schmutzig werden darf, und Verpflegung. Ein paar Freigetränke und Obst gibt es, wann immer möglich, aufs Haus. Leckere Kleinigkeiten gibt es gegen geringen Betrag an der Snackbar.

Kontakt:

CJD Markkleeberg Ökohaus
Am Festanger 8, 04416 Markkleeberg
Telefon: 0341 35034120, E-Mail: oekohaus.markkleeberg@cj.de
www.cjd.de/oekohaus



Notruf und Servicenummern

Polizei-Notruf 110
Polizei-Revier Markkleeberg 0341 35310
Polizei-Revier Leipzig-Südost 0341 3030299

Feuerwehr 112

Medizinischer Notruf 112
Krankentransport 0341 19222
Ärztlicher Bereitschaftsdienst Markkleeberger Ärzte
(Mo bis Fr 19 – 7 Uhr und am Wochenende ab Freitag, 15 Uhr)
bundeseinheitliche Nummer 116117



Apotheken-Notdienst

Abfrage 0341 11899



Zahnärztlicher Notdienst

(Sa/So 9 – 11 und 19 – 22 Uhr)
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Über den nebenstehenden QR-Code oder unter <https://www.zahnaerzte-in-sachsen.de/patienten/notdienstsuche> finden Sie jederzeit in Echtzeit Hilfe mit dem Smartphone. Nach Eingabe Ihres Standortes und des gesuchten Tages werden Ihnen die nächstgelegenen Notdienst habenden Praxen angezeigt. Diese ändern sich täglich.



Technische Notdienste

Störungen Wasserversorgung 0341 9690
Störungen Trinkwasserleitung 0341 9692100
Störungen Kanalnetz 0341 9694400
Störungen Stromversorgung MITNETZ STROM 0800 2305070
(Mo bis So, 0 – 24 Uhr, kostenfrei) www.stromausfall.de
Störungen Gasversorgung MITNETZ GAS 0800 2200922
(Mo bis So, 0 – 24 Uhr, kostenfrei)



Hier finden Sie Hilfe

Telefonseelsorge *(kostenlos)* 0800 1110–111 o. –222
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ 08000 116016
Frauenhaus *(Tag und Nacht erreichbar)* 0177 3039219
(Träger: Wegweiser e.V.)
Elterntelefon *(kostenlos & anonym)* 0800 1110550
Kinder- und Jugendnotdienst 01520 2088104
(Träger: Bildungs- und Sozialwerk)
Kinder- und Jugendtelefon 116 111
(kostenlos & anonym) *(Träger: Deutscher Kinderschutzbund)*
(Mo – Sa, 14 – 20 Uhr) Online: nummergegenkummer.de/online-beratung
Anonyme Alkoholiker Leipzig 0345 19295
oder 0157 73973012
Leipziger Bündnis gegen Depression 0341 56686600
(Di 16 – 17 Uhr) www.buendnis-depression-leipzig.de

Öffnungszeiten Rathaus

Für einen Besuch im Rathaus empfehlen wir, vorab einen Termin beim jeweiligen Fachamt zu vereinbaren. Bitte versuchen Sie auch, Ihr Anliegen möglichst telefonisch oder per E-Mail zu klären. Die Terminvergabe für das Einwohnermeldeamt erfolgt online unter: terminvergabe.markkleeberg.de. Termine für Hochzeiten 2027 können ebenfalls online unter terminvergabe.markkleeberg.de/trautermin reserviert werden.

• Bürgerservice/Bürgertelefon

Montag	8 bis 12 Uhr	-----
Dienstag	8 bis 12 Uhr	13 bis 18 Uhr
Mittwoch	8 bis 12 Uhr	-----
Donnerstag	8 bis 12 Uhr	13 bis 18 Uhr
Freitag	8 bis 12 Uhr	-----

• Einwohnermeldeamt

Montag	8 bis 12 Uhr*	-----
Dienstag	8 bis 12 Uhr*	14 bis 18 Uhr*
Mittwoch	8 bis 12 Uhr	-----
Donnerstag	8 bis 12 Uhr*	14 bis 18 Uhr
Freitag	8 bis 12 Uhr*	-----
1. Sonntabend im Monat	9 bis 12 Uhr*	

• Amt für Soziales und Bildung**

Dienstag	9 bis 12 Uhr	14 bis 18 Uhr
Donnerstag	9 bis 12 Uhr	14 bis 18 Uhr

• Standesamt (im Weißen Haus)**

Dienstag	9 bis 12 Uhr	14 bis 18 Uhr
Donnerstag	9 bis 12 Uhr	14 bis 16.30 Uhr

• Amt für Kultur und Tourismus (im Weißen Haus)**

Dienstag	9 bis 12 Uhr	14 bis 18 Uhr
Donnerstag	-----	14 bis 18 Uhr

• Friedhofsverwaltung

Montag	10 bis 12 Uhr	-----
--------	---------------	-------

Dienstag	10 bis 12 Uhr	14 bis 16 Uhr
Donnerstag	10 bis 12 Uhr	14 bis 16 Uhr
Freitag	10 bis 12 Uhr	-----
• Andere Ämter der Stadtverwaltung**		
Dienstag	9 bis 12 Uhr	14 bis 18 Uhr
Mittwoch	9 bis 12 Uhr	-----
Donnerstag	-----	14 bis 18 Uhr
Freitag	9 bis 12 Uhr	-----

* mit Termin / ** weitere Termine nach Vereinbarung

Telefonnummer für Service und Verwaltung: 0341 35330

Informationen aus den Fraktionen

BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Aktuelles finden Sie auf unserer Website:

www.gruene-markkleeberg.de

Und auf Instagram:

[gruene_markkleeberg](https://www.instagram.com/gruene_markkleeberg)

So erreichen Sie uns per E-Mail:

✉ **Ortsgruppe:** markkleeberg@gruene-lk-leipzig.de

✉ **Fraktion:** fraktion.markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de

Für den Inhalt der Parteienwerbung sind allein die Parteien selbst verantwortlich.

Waldinsel am Eulenberg



In der letzten Stadtratssitzung stand der Antrag der CDU/FDP-Fraktion zur Einrichtung einer „Waldinsel“ am Eulenberg auf der Tagesordnung. Dieser greift eine Idee des Team Zukunft auf. Ziel ist es dabei, einen Teil einer bislang wenig genutzten und teils versiegelten Fläche ökologisch aufzuwerten und damit mehr Grün und Aufenthaltsqualität im Quartier zu schaffen. Die Fläche ist bislang als reiner Spielbereich ausgewiesen und soll zukünftig diese Funktion mit Erholung und Ökologie verbinden. Aktuell stehen dort keine Spiel- oder Sportgeräte mehr zur Verfügung. Aus Sicht der CDU/FDP-Fraktion bietet sich hier die Chance, die Fläche sinnvoll neu zu gestalten. „Wir wollen aus einer wenig genutzten Fläche einen Ort machen, der unserer Stadt langfristig guttut. Dabei ist uns wichtig,

die Anwohnerinnen und Anwohner einzubeziehen und gemeinsam eine gute Lösung für das ganze Areal zu entwickeln“, erklärt Oliver Fritzsche, Vorsitzender der CDU/FDP-Fraktion. Vorgesehen ist, die Entwicklung der Waldinsel gemeinschaftlich zu planen und dabei auch Anwohner sowie weitere fachkundige Partner einzubeziehen. Es soll geprüft werden, ob anerkannte Naturschutzverbände bei der Umsetzung und Finanzierung unterstützen können. Die geplante Waldinsel würde sich in die bereits vorhandenen Gehölzflächen im Norden einfügen und zugleich den Fußweg vom Wohngebiet Eulenberg in Richtung Marktkauf und Kaiserweg aufwerten. So könnte aus einer heute wenig attraktiven Fläche ein grüner und naturnaher Bereich entstehen. Ihre CDU/FDP-Fraktion

Grüner Erfolg – Großflächenparkplatz vorerst verhindert!



Seit langem plant die Stadt Markkleeberg den Ausbau des Cospudener Hafenareals inklusive Erweiterung des Waldparkplatzes, wofür 1,3 ha Wald gerodet werden sollten. Lange haben wir als GRÜNE dagegen gekämpft, denn die Stadt konnte die Notwendigkeit nicht ausreichend belegen, und das millionenschwere Projekt hätte irreversible ökologische Schäden verursacht. Unsere Position war stets klar: Der Parkplatz darf in dieser Form nicht kommen, deshalb stimmen wir dem Bebauungsplan nicht zu. Aber unzählige Diskussionen in den Ausschüssen und dem Stadtrat, eine große Demonstration im Oktober 2025 und unser Informationsforum im April haben jetzt Früchte getragen. Die Stadtverwaltung hat zugesagt, viele unserer Alternativvorschläge umzusetzen: die Umwandlung des Zöbiger Wohngebiets in eine

kostenpflichtige Parkzone mit Anwohnerparken, ein modernes Parkleitsystem, Verhandlungen zur Mitnutzung des Aldi-Parkplatzes und das Abstellen von Reisebussen im Gewerbegebiet Zöbiger. Weiterhin plant die Stadt, den Parkplatzbau in mehrere gestaffelte Phasen zu unterteilen, deren Umsetzung jeweils durch den Stadtrat beschlossen werden muss. Die Notwendigkeit weiterer Erweiterungen muss durch Verkehrsgutachten evaluiert werden. Wir sind zuversichtlich, dass die von uns vorgeschlagen und von der Stadt übernommenen Maßnahmen zur Lösung des bestehenden Parkdrucks im Hafenareal ausreichen werden. Für Ihre bisherige Unterstützung bei diesem Thema möchten wir Ihnen herzlich danken. Den Fortgang der Bebauung werden wir weiterhin kritisch begleiten. Ihre Markkleeberger Grünen

CDU

CDU

Sie haben Fragen oder Hinweise?

Wir sind für Sie erreichbar:
0341 2283410

info@cdu-markkleeberg.de

Ihre Markkleeberger Union

FDP

FDP

Besuchen Sie die Markkleeberger FDP online:
<https://markkleeberger.freie-demokraten.de>
<https://www.facebook.com/fdpmarkkleeberg>



Kommen Sie mit uns ins Gespräch. Oder schreiben Sie uns Ihre Gedanken und Ideen an fdp.markkleeberg@gmail.com.

Kompetent. Für unsere Stadt.

Die LINKE

Die LINKE

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,
wenn Sie Fragen, Anregungen, Probleme haben
oder unsere Hilfe brauchen, erreichen Sie uns unter:
linksfraktion.markkleeberg@linksmail.de

Wir sind jederzeit für Sie da!

SPD

SPD

Sie haben Fragen oder Anregungen zu den Themen, die Sie bewegen?
Dann können Sie uns gern schreiben oder uns anrufen:

info@spd-markkleeberg.de
SPD-Bürgerbüro 0341 59402999



Unseren Podcast mit neuen Folgen
finden Sie hier:
www.spd-markkleeberg.de
... oder mit dem QR-Code.



SPD-Ortsverein und Stadtratsfraktion

Für den Inhalt der Parteienwerbung sind allein die Parteien selbst verantwortlich.

Zahnschmerzen?

Was sofort hilft – und wie sie sich vermeiden lassen



Gründliche Zahnpflege: Zahnseide oder Zwischenraumbürsten helfen dabei, auch schwer erreichbare Stellen zu reinigen und Zahnschmerzen vorzubeugen.



Ein plötzlicher Stich beim Kauen, ein dumpfes Pochen in der Nacht – Zahnschmerzen kommen oft unerwartet und können den Alltag zur Qual machen. Doch was tun, wenn der Schmerz zuschlägt? Die Landeszahnärztekammer Sachsen (LZKS) gibt Tipps, die schnell helfen und langfristig vorbeugen.

■ Wann zum Zahnarzt?

Zahnschmerzen sind ein Warnsignal. Wer frühzeitig handelt, verhindert Schlimmeres. „Ein unbehandelter Zahnschmerz kann schwerwiegende Folgen haben. Wer zögert, riskiert Entzündungen, die sich ausbreiten können“, warnt Dr. Thomas Breyer, Präsident der LZKS. Geben Sie bereits bei der Terminvereinbarung in Ihrer Zahnarztpraxis an, dass Sie Schmerzen haben – so kann eine schnellere Behandlung organisiert werden. Bei sehr starken Beschwerden am Wochenende oder an Feiertagen hilft der zahnärztliche Notdienst, der unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de zu finden ist.



Zahnschmerzen sind ein Warnsignal: Wer Beschwerden hat, sollte den Zahnarztbesuch nicht aufschieben.

■ Erste Hilfe bei Zahnschmerzen

Wer bis zum Zahnarzttermin Linderung sucht, kann auf Ibuprofen oder Paracetamol zurückgreifen. Acetylsalicylsäure (ASS) ist dagegen weniger empfehlenswert, da sie die Blutgerinnung beeinflusst. „Wenn möglich, sollte man auf ASS verzichten“, empfiehlt Dr. Breyer. „Auch Alkohol, Nikotin, Kaffee und körperliche Anstrengung können die Beschwerden verstärken“, fügt der in Meißen niedergelassene Zahnarzt hinzu.

■ Hausmittel: Was kurzfristig Linderung bringt

Neben Schmerzmitteln gibt es bewährte Hausmittel, die Beschwerden lindern können:

- **Kühlen:** Ein in ein Tuch gewickelter Eisbeutel lindert Schwellungen.
- **Tee:** Salbei- oder Kamillentee eignet sich als Mundspülung und wirkt entzündungshemmend.
- **Salzwasser:** Eine Spülung mit Salzwasser (ein Teelöffel Salz auf ein Glas warmes Wasser) reduziert Bakterien und kann bei Zahnfleischentzündungen helfen.
- **Nelken:** Wer eine Nelke lutscht oder vorsichtig ankaut, kann kurzfristig Erleichterung spüren. Personen mit empfindlichen Schleimhäuten sollten jedoch vorsichtig sein.

■ Schmerzfrei durch gute Pflege

Am besten ist es, Zahnschmerzen gar nicht erst entstehen zu lassen. Eine gründliche Mundhygiene mit fluoridhaltiger Zahnpasta, Zahnseide oder Zwischenraumbürsten beugt vor. Eine professionelle Zahnreinigung (PZR) entfernt hartnäckige Beläge. „Regelmäßige Kontrolluntersuchungen ersparen nicht nur Schmerzen, sondern oft auch kostspielige Behandlungen“, betont Dr. Breyer. Gesunde Zähne sind kein Zufall – sie sind das Ergebnis guter Pflege und frühzeitiger Vorsorge.

BfR



**ZAHNARZTPRAXIS
WACKERNAGEL**

PRAXIS FÜR ALLGEMEINE UND
ÄSTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE

Dr. med. dent. Marco Wackernagel, M.A.

ÄSTHETISCHE FÜLLUNGSTHERAPIE |
IMPLANTATTHERAPIE | PARODONTITISTHERAPIE

BREITSCHIEDSTRASSE 12 | 04416 MARKKLEEBERG

Telefon: 0 341 35 01 811

www.zahnarzt-wackernagel.de



Zuhause-Physio
Physiotherapie für Hausbesuche

Tel.: 0341/86387578

www.zuhause-physio.com

In Markkleeberg, Liebertwolkwitz, Großpösna, Mölkau
und Engelsdorf.

Kürbisgetränke – einfach selbstgemacht

Herbstlicher Genuss mit gesundheitlichem Plus

Der Herbst ist die perfekte Zeit, um Kürbis nicht nur als Suppe oder Ofengemüse, sondern auch als Zutat für Getränke zu entdecken. Ob als wärmender Milchkaffee, erfrischender Smoothie oder belebender Shot – Kürbisgetränke bringen Abwechslung ins Glas und punkten mit ihrem Aroma. Besonders eignen sich Hokkaido- oder Butternut-Kürbisse für die Getränke, da sie von Natur aus süßlich und aromatisch sind. Die Zubereitung ist einfach: Kürbis waschen, gegebenenfalls schälen, in Würfel schneiden, weichkochen und pürieren.

Ein **Pumpkin Spice Latte** vereint den süßlichen Geschmack von Kürbispüree mit Gewürzen wie Zimt, Muskat, Nelken und Kardamom. Für die typische Gewürzmischung einfach zwei Teile Zimt und je ein Teil Muskat, gemahlene Nelken und Kardamom vermischen. Für den Latte zwei Esslöffel Kürbispüree mit heißer Milch oder Haferdrink verrühren, einen halben Teelöffel der Gewürzmischung sowie einen Espresso hinzufügen und alles aufschäumen. Etwas Süße und ein rundes Aroma erhält man, wenn man vor dem Verrühren mit der Milch, einen Teelöffel Ahornsirup oder Honig sowie eine Prise Vanillemark zum Kürbispüree zufügt. Zur Dekoration kann man den Milchkaffee mit einer Prise Zimt oder Muskat bestäuben. Geröstete Kürbiskerne oder Kokosraspeln sorgen nicht nur für den Knusper-Effekt, sondern sind auch ein optisches Highlight.

Ein **Kürbis-Smoothie** aus gekochtem Kürbis bietet zahlreiche Variationsmöglichkeiten. Dafür alle Zutaten in einen Mixer geben und pürieren bis eine cremige Konsistenz entsteht. Für eine herbstliche Note eignen sich Apfel oder

Birne, eine Prise Zimt und Kardamom oder Piment und Sternanis mit Hafer- oder Mandelmilch. Wer es lieber fruchtig mag, probiert das Kürbis-Mixgetränk mit Beeren, Joghurt und Honig. Mit Kokosmilch und Ananas oder Mango bekommt der Smoothie eine exotische Note. Doch nicht nur süße und exotische Varianten sind möglich: Eine grüne Variante gelingt mit Babyspinat, Apfel und Ingwer. Erfrischend wird der Smoothie mit Gurke, Minze und Zitronensaft. Kürbis mit Möhre und Orange oder Trauben, einer Prise Pfeffer und frischen Kräutern wie Petersilie, Schnittlauch oder Gartenkresse schmeckt herzhaft-würzig und sättigt als Zwischenmahlzeit.

Schneller lässt sich ein **Kürbis-Ingwer-Shot** zubereiten: Frisch gepresster Kürbissaft aus dem Entsafter mit geriebenem Ingwer, etwas Zitronensaft und einer Prise Kurkuma mischen. Die Kombination aus den Inhaltsstoffen des Kürbisses, dem Vitamin C der Zitrone und der entzündungshemmenden Wirkung von Ingwer und Kurkuma kann das Immunsystem auf natürliche Weise unterstützen.

Doch Kürbis schmeckt nicht nur lecker, sondern bietet auch viele Nährstoffe bei wenig Kalorien. Besonders sticht der Gehalt an Beta-Carotin hervor, einer Vorstufe von Vitamin A. Der natürliche Pflanzenfarbstoff, der vor allem in Hokkaidokürbissen steckt, kann als Antioxidanz Körperzellen vor freien Sauerstoff-Radikalen schützen.

BZfE



Mikronährstoffe – klein, aber entscheidend

Was braucht unser Körper eigentlich jeden Tag, damit er funktionieren kann? Die Antwort liegt nicht nur bei Kalorien, Eiweiß, Fett und Kohlenhydraten. Eine entscheidende Rolle spielen die sogenannten Mikronährstoffe.

Dazu gehören Vitamine, Mineralstoffe, Spurenelemente sowie bestimmte Aminosäuren und Fettsäuren. Wir benötigen sie zwar nur in kleinen Mengen – doch ohne sie können zahlreiche lebenswichtige Prozesse im Körper nicht richtig ablaufen. Sie sind unter anderem an Energiegewinnung, Stoffwechsel, Immunsystem, Knochen- und Muskelfunktion beteiligt.

Dabei lohnt sich ein Blick auf das Wort „essenziell“. Ein essenzieller Nährstoff ist für den Körper notwendig, kann aber nicht oder nicht ausreichend selbst gebildet werden. Wir müssen ihn also über unsere Ernährung aufnehmen.

Lange Zeit war unsere Ernährung die natürliche Quelle für eine ausreichende Versorgung. Doch wie nährstoffreich unsere Lebensmittel tatsächlich sind, hängt von vielen Faktoren ab – unter anderem von Sorte, Boden, Anbau, Reife, Lagerung und Verarbeitung. Gleichzeitig hat sich unser Ernährungsalltag verändert.

Die spannende Frage ist deshalb: Bekommen wir heute tatsächlich noch alles, was unser Körper braucht – und woran lässt sich eine gute Versorgung erkennen?

Genau hier lohnt es sich, genauer hinzuschauen. Denn Mikronährstoffe sind klein – ihre Bedeutung für unsere Gesundheit und Leistungsfähigkeit ist es ganz und gar nicht.

Annemarie Stein

■ weitere Informationen:
www.linktr.ee/AnnemarieStein



MARIA RITTER
Praxis für Hormonbalance



GANZHEITLICHE HORMONBERATUNG

Koburger Straße 199 – 1. OG
 04416 Markkleeberg
 ☎ (0341) 12 57 12 68
 ✉ kontakt@praxis-maria-ritter.de
 🌐 www.praxis-maria-ritter.de





Vortrag Mikronährstoffe

– die Stars der Ernährung.

Annemarie Stein
 Mikronährstofftherapeutin,
 ehemalige Ernährungsberaterin
 bei Eintracht Frankfurt.

- 🍏 Wie viel Gesundes steckt noch in unserem Essen?
- 💧 Wie können Sie Ihre Mikronährstoffversorgung messbar machen?
- 🔍 Welche Mängel sind besonders häufig?
- 🌱 Was sind ihre Folgen und was können Sie dagegen tun?

**Sonntag,
1. November 2026
10:00 Uhr**

Vitalista Gesundheitsstudio
 Städtelner Straße 54
 (neben dem Marktlauft Getränkemarkt)

Die Teilnahme ist **kostenfrei**.
 Aus Planungsgründen
 freuen wir uns über eine
 Anmeldung über den QR Code.



Pilze: Verwechslungen können tödlich enden

Was man vor dem Sammeln wissen sollte



Der Grüne Knollenblätterpilz ist an seinem grünlich schimmernden Hut und der knollenartigen Verdickung am Stielgrund zu erkennen.

Das Gesundheitsrisiko durch den Verzehr selbst gesammelter Pilze ist relativ hoch – immer wieder werden gut verträgliche Arten mit giftigen verwechselt. Der Grüne Knollenblätterpilz ist der giftigste Pilz in Deutschland: Schon ein Bruchteil einer normalen Pilzmahlzeit kann bei Erwachsenen und Kindern zum Tod führen. Etwa 10 Prozent aller Pilzvergiftungen gehen auf den Verzehr von Knollenblätterpilzen zurück, die von Juli bis Oktober vor allem in Laubwäldern, aber auch in Parkanlagen wachsen. Das Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) schätzt, dass Knollenblätterpilze für mindestens 80 Prozent aller tödlichen Pilzvergiftungen in Deutschland verantwortlich sind.

■ Wichtige Informationen zur Prävention von Pilzvergiftungen:

- Um sich vor Pilzvergiftungen zu schützen, sollte man grundsätzlich nur Pilze sammeln und zubereiten, die man sicher als Speisepilze erkennen kann. Pilz-Apps eignen sich zwar für eine allgemeine Orientierung über eine Pilzart, erlauben aber oft keine eindeutige Identifizierung von Pilzen. Eine zuverlässige Erkennung von Pilzen durch Apps ist also keineswegs gewährleistet, deshalb sollten solche Apps nur mit großer Vorsicht verwendet werden.
- Pilze müssen frisch zubereitet werden.

- Auf Wildpilzen können Eier des Fuchsbandwurms haften. Sicher abgetötet werden diese durch das Kochen bei Temperaturen von 60 bis 80 Grad Celsius für mindestens fünf Minuten.
- Rohe Speisepilze im Salat führen oft zu Unverträglichkeitsreaktionen. Deshalb sollte jede Pilzmahlzeit mindestens 15 Minuten gekocht werden.
- Pilzgerichte können nach kurzer Aufbewahrung im Kühlschrank ein zweites Mal aufgewärmt werden.

- In vielen Städten und Regionen gibt es Pilzberatungsstellen oder Personen, die über umfangreiche und nachgewiesene Kenntnisse in der Pilzbestimmung verfügen. Fragen Sie immer eine Pilzberaterin oder einen Pilzberater, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob es sich um giftige oder essbare Pilze handelt. Informationen über Pilzsachverständige finden Sie auf der Internetseite der Deutschen Gesellschaft für Mykologie. Auch die Giftinformationszentren der Länder vermitteln bei Vergiftungen oder Verdachtsfällen bei der Bestimmung von Pilzen entsprechende Kontakte zur Identifizierung.



■ Maßnahmen bei Pilzvergiftungen

- Bei Unwohlsein nach einer Pilzmahlzeit sollte immer unverzüglich eine Ärztin, ein Arzt oder ein Giftinformationszentrum konsultiert werden.
- Keinesfalls sollte eine Therapie ohne ärztliche Anordnung erfolgen: Selbst vermeintlich harmlose Maßnahmen wie das Auslösen von Erbrechen können schwerwiegende gesundheitliche Folgen haben, z. B. wenn Erbrochenes in die tiefen Atemwege gelangt. Milch kann die Aufnahme von Giften fördern.
- Bei Vergiftungen liefern Reste der Pilze vom Putzen oder von der Mahlzeit – unter Umständen auch Erbrochenes – wertvolle Hinweise zur Pilzbestimmung (auch Sporenanalyse) und sollten daher aufgehoben werden.
- Andere Personen, die ebenfalls von der Pilzmahlzeit gegessen haben, sollten informiert werden und sich ebenfalls ärztlich untersuchen lassen, auch wenn bisher keine Symptome aufgetreten sind.

BfR

meri SAUNA
am Kulkwitzer See

KÄLTEKAMMER -85°C
Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202
www.meri-sauna.de

Entspannung und neue Energie tanken – in der Meri Sauna

Ein Besuch in der Meri Sauna, Ihrer Wellnessoase am Kulkwitzer See, stärkt nicht nur das Immunsystem, sondern bringt auch Herz und Kreislauf in Schwung – und schenkt gleichzeitig tiefgehende Erholung. Genießen Sie die großzügige Saunalandschaft mit vielfältigen Angeboten: Erd-, Kräuter- und Eventsauna, Maximus, Sanarium und Dampfsauna bieten ein harmonisches Zusammenspiel aus Wärme, Licht, Duft und Natur. Zwischen den Saunagängen sorgt eine wohltuende Massage für Tiefenentspannung. Für eine ganz neue Erfahrung sorgt die innovative Kältekammer.

red

- Nächste Sauna-Events: „Hollywood Nacht“ am 30. Oktober und „Mittelalter“ am 27. November

Ganzjahresreifen:

Nicht für jedes Fahrprofil die richtige Wahl

Wenn die Temperaturen im Herbst sinken, stellt sich für viele Autofahrende die Frage, ob Ganzjahresreifen ausreichen oder der Wechsel auf Winterreifen sinnvoll ist. Ganzjahresreifen können den saisonalen Wechsel zwischen Sommer- und Winterreifen sowie die Einlagerung eines zweiten Reifensatzes überflüssig machen, müssen konstruktionsbedingt jedoch sehr unterschiedliche Anforderungen abdecken. Der ACE Auto Club Europa rät deshalb, die Reifenwahl nicht allein von der Jahreszeit, sondern vor allem vom persönlichen Fahrprofil und den typischen Einsatzbedingungen abhängig zu machen. Der ACE erläutert, für wen sich Allwetterreifen eignen.

■ Ganzjahresreifen bleiben ein Kompromiss

Ganzjahresreifen verbinden Eigenschaften von Sommer- und Winterreifen, haben aber nicht unter allen Bedingungen die jeweiligen Stärken spezialisierter Saisonreifen. Auf schneebedeckter Fahrbahn und bei Schneematsch bieten gute Winterreifen in der Regel Vorteile, während Sommerreifen speziell für sommerliche Bedingungen wie hohe Temperaturen und heißen Asphalt konzipiert sind. Allwetterreifen sind in ihrer Gummimischung und Profilgestaltung sowohl für sommerliche als auch für winterliche Bedingungen ausgelegt und stellen somit immer einen Kompromiss dar. Unterschiede zwischen Saison- und Ganzjahresreifen können sich bei hohen Geschwindigkeiten auf der Autobahn, schneller Kurvenfahrt, sportlicher Fahrweise oder hoher Zuladung bemerkbar machen.

Bei Nässe lässt sich dagegen nicht pauschal vom Reifentyp auf die Qualität schließen: Gute Ganzjahresreifen können hier durchaus besser abschneiden als mittelmäßige Sommerreifen. Entscheidend ist deshalb die Qualität des konkreten Reifenmodells und nicht allein dessen Einordnung als Sommer-, Winter- oder Ganzjahresreifen. Der ACE empfiehlt, vor dem Kauf unabhängige Reifentests wie die des ACE sowie das EU-Reifenlabel zu prüfen und dabei insbesondere auf Nasshaftung und externes Rollgeräusch zu achten.

■ Bei geringer Fahrleistung eine praktische Alternative

Ganzjahresreifen eignen sich insbesondere für Autofahrende mit geringer bis moderater Jahresfahrleistung, die ihr Fahrzeug überwiegend im Alltag und nicht regelmäßig unter anspruchsvollen Witterungsbedingungen nutzen. Wer bei starkem Schneefall, Schneematsch oder Glatteis nicht zwingend auf das Auto angewiesen ist und Fahrten gegebenenfalls verschieben kann, kann auf Allwetterreifen zurückgreifen. Das gilt vor allem, wenn im Winter keine regelmäßigen Fahrten in schneereiche Regionen oder in die



Foto: ACE LENKRAU / K. Tschovikow

Berge geplant sind. Je flexibler die Fahrzeugnutzung bei schwierigen Winterbedingungen ist, desto eher kommen Ganzjahresreifen als Alternative infrage. Bei Glatteis gilt unabhängig vom Reifentyp: Aufgrund der äußerst geringen Haftung sollte das Fahrzeug möglichst stehen bleiben.

Auch das individuelle Fahrverhalten spielt bei der Entscheidung eine wichtige Rolle. Ganzjahresreifen können sich gut für Autofahrende eignen, die überwiegend mit moderaten Geschwindigkeiten unterwegs sind und weder eine besonders sportliche Fahrweise noch regelmäßig hohe Zuladungen einplanen. Der Vorteil des entfallenden Reifenwechsels muss deshalb immer im Zusammenhang mit Laufleistung und Einsatzbedingungen betrachtet werden. Für Wenigfahrende mit flexiblem Mobilitätsbedarf können gute Ganzjahresreifen eine geeignete Lösung darstellen.

■ Ein Reifensatz kann laufende Kosten reduzieren

Ganzjahresreifen können insbesondere bei geringer bis moderater Fahrleistung auch finanziell von Vorteil sein. Da nur ein Reifensatz benötigt wird, entfallen die Anschaffung eines zweiten Satzes sowie die regelmäßigen Kosten für den saisonalen Rad- oder Reifenwechsel. Wer Sommer- oder Winterreifen nicht zu Hause lagern kann, spart zudem die Kosten für die Einlagerung in einer Werkstatt oder bei einem Reifenbetrieb. Dem steht gegenüber, dass der Verschleiß bei Ganzjahresreifen je nach Fahrleistung und Einsatzbedingungen, insbesondere bei hohen Temperaturen, höher sein kann. Für Wenigfahrende können Ganzjahresreifen die laufenden Kosten dennoch spürbar reduzieren. ACE

DER ACHSORZIST

Von Achse bis Zylinder – KFZ-Meisterbetrieb für Transporter und PKW mit **Fast & Furious-Service.**

1A Autowerk
Städtelner Straße 58
04416 Markkleeberg
0341 35016600
1a-autowerk.de

Neue WebSite

Autoankauf zu fairen Preisen

Testen Sie uns!

... unabhängig vom Typ, Hersteller oder Tachostand.

Nach telefonischer Terminvereinbarung.

Thomas Seifert
Freiburger Allee 42
04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3585065
Mobil: 0172 3590900
kontakt@ts-markkleeberg.de

TS
AUTOMOBILE
MARKKLEEBOERG

Ein ungLAUBliches Feuerwerk

Gehölze mit starker Herbstfärbung

Fotos: BGL



Die Liste von Gehölzen mit intensiven Laubfarben ist umfangreicher, als man vielleicht meinen mag. Das Amerikanische Gelbholz (*Cladrastis lutea*) beispielsweise verzaubert uns im Herbst mit seinem sonnigen Gelb, von Mai bis Juni ist es mit seinen herrlich duftenden Blü-

ten eine Nahrungsquelle für viele Insekten. Flammende Töne bringt die Kupfer-Felsenbirne (*Amelanchier lamarckii*) auf die Bühne des Herbstes. Mit einer Melange aus Gelb-, Orange- und Rottönen zieht sie in den Bann. Im Frühjahr kleidet sie sich dagegen in einem Traum aus weißen

Sternenblüten und bringt den Garten zum Leuchten. „Für kleinere Grundstücke empfiehlt sich die Prachtspiere (*Spiraea vanhouttei*)“, erklärt Dr. Michael Henze vom Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e.V. „Sie wird zwischen zwei und drei Metern hoch und erfreut vor ihrem Laubabwurf mit einem warmen gelben Blätterkleid.“ Gleiches gilt für den Rotholz-Hartriegel (*Cornus alba*). Auch dieses Gehölz bleibt eher klein, verfärbt sich im Herbst aber leuchtend rot. Anschließend sind die Zweige ein besonderes Highlight: Auch sie zeigen sich in der feurigen Farbe und werden im Winter ein Blickpunkt im Garten. Weitere schöne Gehölze mit imposanter Herbstfärbung sind Amberbaum (*Liquidambar styraciflua*), Hainbuche (*Carpinus betulus*), Lebkuchenbaum (*Cercidiphyllum japonicum*), Feldahorn (*Acer campestre*), Schönfrucht (*Callicarpa giraldui*) und Ginkgo (*Ginkgo biloba*). Sie schaffen in der vorletzten Jahreszeit ein eindrucksvolles Gesamtbild hinter und auch vor dem Haus. BGL

LAGERFLÄCHEN

— ZU VERMIETEN! —

4000m²



LAGERFLÄCHEN

- ✓ Hochregal
- ✓ Blocklager
- ✓ Freifläche
- ✓ Wohnmobilstellplätze
- ✓ XXL-Garagen teilbar ab 200m²

BÜROFLÄCHEN

ZU VERMIETEN



GÜNTER BAUER
VERMIETUNG UND VERPACHTUNG

Bösdorfer Ring 13-16, 04249 Leipzig – Direkt an A38

☎ 0341 / 4268945 ✉ info@gb-vv.de





Gottschlich

GmbH

www.gottschlich-gmbh.de

Beratung & Verkauf Lieferung & Montage

› Rolltore
 › Schwingtore
 › Deckensectionaltore
 › Seitensectionaltore

› Industrietore
 › Feuer- u. Rauchschutztüren
 › Haustüren, Innentüren
 › Garagentorantriebe

› Hoftorantriebe
 › Carports aus Stahl
 › Fertigteilgaragen aus Stahl

Hauptstraße 1 | 04808 Wurzen/Kühren
 Tel.: 034261 61047 | Mail: zentrale@gottschlich-gmbh.de

Halloween-Deko selber machen

Am 31. Oktober ist es wieder so weit: Halloween steht vor der Tür. Ein guter Grund, dein Zuhause geheimnisvoll zu dekorieren und mit Freunden eine schaurig-schöne Party mit Kürbissen, Geistern und Fledermäusen zu feiern. Das Basteln der Halloween-Deko macht dabei fast genauso viel Spaß wie die Party selbst. Typische

Farben sind Schwarz wie die Nacht, kräftiges Rot und natürlich leuchtendes Kürbisorange. Besonders Kürbisse gehören zu Halloween einfach dazu: Ausgehöhlt, mit gruseligen Fratzen versehen und von innen beleuchtet, sorgen sie vor der Haustür oder am Fenster für die passende Stimmung. Doch es geht auch ohne Kürbis: Mit Papier,

Pappe, Holz und ein paar einfachen Materialien kannst du dein Zuhause schnell in eine kleine Gruselkulisserie verwandeln. Die folgenden Ideen zeigen, wie sich mit wenigen Handgriffen eine stimmungsvolle Halloween-Deko gestalten lässt.



■ Buffet im Halloween-Look schmücken

Auch Snacks und Getränke dürfen sich für die Halloween-Party verkleiden. Mit wenigen Handgriffen verwandelst du Strohhalme, Holzspieße und Süßigkeiten in eine gruselige Buffet-Deko.

Schneide dafür kleine Halloween-Motive aus Pappe und klebe sie von beiden Seiten um einen Strohhalm. So bekommen deine Getränke Fledermäuse, Totenköpfe oder Kürbisse als Begleiter. Nach demselben Prinzip kannst du Holzspieße verzieren und mit Marshmallows, Mäusespeck oder anderen weichen Süßigkeiten bestücken. Für noch mehr Gruselstimmung sorgen ausgestopfte Gummihandschuhe oder weitere kleine Halloween-Accessoires zwischen den Tellern und Schüsseln.



■ Fensterbild mit Halloween-Silhouetten

Mit schwarzen Silhouetten wird dein Fenster zur kleinen Halloween-Bühne. Kürbisse, Fledermäuse, Katzen und knorrige Bäume zeichnen sich dabei wirkungsvoll vor hellem Transparentpapier ab.

Schneide zunächst das Transparentpapier passend zur Größe des Fensters zu. Anschließend überträgst du die gewünschten Motive (Fledermaus, Katze & Kürbis) auf schwarzen Karton und schneidest die Silhouetten aus.

Danach befestigst du die Motive mit transparenten, wiederablösbaren Klebepads auf dem Transparentpapier. Auch das Papier selbst lässt sich damit am zuvor gereinigten Fensterglas fixieren. Achte beim Anordnen darauf, dass die Silhouetten von außen richtig herum zu sehen sind. So entsteht eine stimmungsvolle Halloween-Szene, die besonders in der Dämmerung gut zur Geltung kommt.



Fotos: Teso

■ Fledermäuse aus Pappe, Glitzer und Federn basteln

Als kleiner Schwarm flattern die Fledermäuse an Zweigen oder direkt an der Wand und sorgen so für Halloween-Stimmung.

Für diese Halloween-Deko fertigest du aus schwarzer Pappe zunächst mehrere Fledermäuse nach einer Schablone an. Die ausgeschnittenen Formen verzierst du mit schwarzem Glitzer und kleinen Federn, bevor du die Flügel leicht nach vorne knickst. So wirken die Fledermäuse plastischer und fast so, als würden sie gleich losflattern. Anschließend kannst du den kleinen Schwarm mit wiederablösbaren Klebestrips an der Wand befestigen oder einzelne Fledermäuse an Zweigen dekorieren. Besonders lebendig wirkt die Deko, wenn du Fledermäuse in verschiedenen Größen anfertigst und sie in unterschiedlichen Höhen und Flugrichtungen anordnest. So entsteht schnell ein kleiner Fledermausschwarm, der alle Blicke auf sich zieht.

DIY Academy



Grafiken: KI-generiert



Küchen Diekmann

Gut. Beraten. Verstecken.

Unauffällige Kochfelder von Falmec bei Diekmanns

www.kueche-leipzig.de



Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 99736-0 • info@kueche-diekmann.de



Bornaische Straße 73 „Am Schillerplatz“



- Verlegen von Textil- und PVC-Fußbodenbelägen
- Dekoration von Stores und Deko
- Stores/Dekostoffe
- Lamellen, Jalousien und Rollos

Tel.: 0341 / 3 37 63 33

Fax: 0341 / 3 37 63 34

Fachmarkt: 3 37 63 35

7 Tipps rund ums Brennholz

So wird das Holz richtig vorbereitet, gelagert und verbrannt

Fotos: Fiskars / wolcraft



Ein gutes Kaminfeuer beginnt lange, bevor die ersten Flammen lodern. Welches Holz du verwendest, wie du es spaltest und wo du es lagerst, entscheiden darüber, wie gut es später brennt. Wer sein Brennholz selbst verarbeitet, kann Geld sparen, muss dafür aber etwas Zeit und Muskelkraft einplanen.

Gutes Brennholz braucht vor allem eines: die richtige Vorbereitung. Holzart, Restfeuchte und Lagerung entscheiden darüber, wie gut und sauber das Holz später im Kamin oder in der Feuerschale verbrennt. Wer Brennholz richtig lagern und trocknen möchte, sollte deshalb schon bei der Verarbeitung auf passende Scheitgrößen und einen geeigneten Lagerplatz achten.



1. Das richtige Brennholz wählen

Buche und Eiche brennen lange und entwickeln eine gute Glut. Fichte und Kiefer entzünden sich schnell und eignen sich gut zum Anheizen. Wichtig ist vor allem: Das Holz muss naturbelassen und ausreichend trocken sein. Brennholz sollte weniger als 25 Prozent Holzfeuchte haben.

2. Brennholz kaufen oder selbst beschaffen

Wer Holz selbst aufarbeitet, kann Geld sparen, braucht dafür aber Zeit und geeignetes Werkzeug. Beim Kauf sollte auf Menge, Qualität und Restfeuchte geachtet werden. Wer Holz aus dem Wald beziehen möchte, sollte sich vorher beim zuständigen Forstamt über die örtlichen Regeln informieren.

3. Sägen, spalten – und sicher arbeiten

Gespaltenes Holz trocknet schneller als ganze Stammstücke. Je nach Größe eignen sich Beil, Spaltaxt oder Spalthammer. Wichtig sind außerdem ein stabiler Hackklotz, ein sicherer Stand und geeignete Schutzkleidung.

4. Brennholz richtig trocknen und lagern

Frisches Holz gehört nicht in den Ofen. Es sollte draußen an einem luftigen, möglichst sonnigen und regengeschützten Ort lagern. Der Holzstapel sollte nicht direkt auf dem Boden stehen und genügend Luftzirkulation ermöglichen. Eine Plane rund um den gesamten Stapel ist ungeeignet, da sich darunter Feuchtigkeit sammeln kann. Ob das Holz trocken genug ist, lässt sich am zuverlässigsten mit einem Holzfeuchtemessgerät prüfen.

5. Holz griffbereit aufbewahren

Für den Transport vom Holzlager zum Kamin eignen sich Körbe, Taschen oder Kaminholzwagen. Im Wohnraum sollte nur eine überschaubare Menge Holz gelagert werden. Der größere Vorrat gehört an einen trockenen, gut belüfteten Platz im Freien.

6. Richtig anfeuern und Holz nachlegen

Beim Kaminofen empfiehlt sich das Anfeuern von oben: Größere Scheite kommen nach unten, darauf kleinere Holzstücke und Anzündholz. Geeignete Anzünder verwenden – Spiritus und Benzin haben am Feuer nichts zu suchen. Beim Nachlegen gilt: lieber einzelne Scheite nachlegen, statt den Brennraum zu überfüllen.

7. Holzasche richtig entsorgen

Asche kann noch lange Glut enthalten und muss deshalb vollständig auskühlen. Sie sollte zunächst in einem nicht brennbaren Behälter aufbewahrt werden. Vollständig erkaltete Holzasche gehört in der Regel in den Restmüll und nicht auf den Kompost oder ins Beet. Die örtlichen Entsorgungsvorgaben sind zu beachten.

DIY Academy

GÜNTER BAUER
AGRAR- UND LANDSCHAFTSBAU GMBH

Ihr Profi für Garten- & Landschaftspflege in Leipzig!

**XXL- Garagen
& Wohnmobilstellplätze
zu vermieten!**

Unsere Leistungen:

- ✓ Gartenpflege & Grünanlagen
- ✓ Rasenmähen
- ✓ Heckenschnitt & Gehölzpflege
- ✓ Baumfällungen & Baumpflege
- ✓ Landschaftsbau & Pflasterarbeiten
- ✓ Teichbau & Gartenanlagen
- ✓ Bagger- & Erdarbeiten
- ✓ Zaunbau & Sichtschutz

Jetzt anrufen: 0341 / 4268945

www.gb-agrar.de

bauer@gb-agrar.de

Bösdorfer Ring 13 • 04249 Leipzig

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

FENSTER

Ein Begriff für Qualität

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau

«Alles aus eigener Produktion • Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 • www.fenster-morlok.de

Kleine Eigentumswohnung – große Möglichkeiten

Aktuelle Chancen für Eigennutzer und Kapitalanleger



Wer über eine Immobilie als Kapitalanlage nachdenkt, muss nicht gleich ein Mehrfamilienhaus erwerben. Gerade kleinere Eigentumswohnungen können ein sinnvoller Einstieg in den Immobilienbesitz sein. Der Kaufpreis ist meist überschaubarer, und Wohnungen mit meist zwei Zimmern sprechen eine breite Gruppe von Interessenten an: Singles, Paare, Berufspendler, junge Menschen oder auch Senioren.

Viele Mehrfamilienhäuser mit Eigentumswohnungen befinden sich in Markkleebergs Zentrum. Neben dem hohen Freizeitwert Markkleebergs allgemein sorgen hier die Nähe zu Leipzig, die sehr guten Verkehrsanbindungen insbesondere die S-Bahn, gute Einkaufsmöglichkeiten und nicht zuletzt eine Vielzahl von Arztpraxen für anhaltende Nachfrage. Das gilt nicht nur für Mieter, sondern auch zunehmend für Eigentümer.

Der Kauf einer kleinen Eigentumswohnung kann unterschiedliche Aufgaben erfüllen. Zunächst ist oder wird sie vielleicht vermietet und bringt regelmäßige Einnahmen. Jetzt oder später kann sie selbst genutzt, den Kindern zur Verfügung gestellt oder als zusätzlicher Baustein für die Altersvorsorge behalten werden. Gerade diese Flexibilität macht kleinere Wohnungen für viele Käufer interessant.

Vermietete und leerstehende Wohnungen haben jeweils ihre eigenen Vorteile. Bei einer vermieteten Wohnung bestehen bereits Einnahmen, gleichzeitig übernimmt der Käufer aber auch das vorhandene Mietverhältnis. Eine freie Wohnung kann sofort selbst

genutzt oder neu vermietet werden. Hier lässt sich die Miethöhe unter Beachtung der gesetzlichen Vorgaben und der tatsächlichen Marktsituation neu festlegen. Mit kleinen Investitionen sind oft größere Sprünge machbar.

Doch nicht jede kleine Wohnung ist automatisch eine gute Kapitalanlage. Neben Kaufpreis, Hausgeld und erzielbarer Miete sollten auch die Höhe der Instandhaltungsrücklage sowie mögliche anstehende Sanierungen oder gar Sonderumlagen geprüft werden. Umgekehrt kann sich eine solide Wohnung in guter Lage auch dann lohnen, wenn die rechnerische Rendite auf den ersten Blick nicht außergewöhnlich hoch erscheint. Das ist oft der Fall, wenn ältere langjährige Mieter dort wohnen.

Auch die Finanzierung verdient einen genaueren Blick. Die Kaufpreise liegen aktuell in Markkleeberg-Mitte zwischen 100-200 T€ für Bestandswohnungen zwischen 45-70 Quadratmeter. Nicht wenige Käufer erwerben diese Wohnungen komplett aus Spareinlagen. Immobilien sind langfristig immer noch eine sehr gute Geldanlage. Für Finanzierungen sind die Zinsen gerade wieder gestiegen. Wer jedoch ausreichend Eigenkapital einsetzt oder mehrere Wohnungen erwerben möchte, kann bei Banken unter Umständen bessere Finanzierungsbedingungen erhalten. Hier lohnt es sich, einen kompetenten Finanzberater einzuschalten und die Finanzierung ggf. auch als Gesamtpaket prüfen zu lassen.

Zum Jahresende kann außerdem die steuerliche Seite eine Rolle spielen. Bei vermieteten Immobilien können unter anderem Abschreibungen und bestimmte Finanzierungskosten berücksichtigt werden. Oft ist ein Kauf noch im laufenden Jahr steuerlich sinnvoll. Das hängt jedoch vom Einzelfall ab und sollte unbedingt mit einem Steuerberater besprochen werden.

Als Maklerin ist mein Fazit: Eine kleinere Eigentumswohnung in Markkleeberg kann ein langfristig sinnvoller Vermögensbaustein sein – für die Vermietung, die eigene Zukunft jetzt oder später für die Kinder. Entscheidend sind nicht allein Wohnfläche und Kaufpreis, sondern das Zusammenspiel aus Lage, Zustand, laufenden Kosten, Finanzierung und erzielbarer Miete.

Aktuell haben wir unterschiedliche Eigentumswohnungen in Markkleeberg im Angebot. Gern berate ich Sie zu Lage, Konditionen und erzielbarer Miete. Unsere aktuellen Angebote finden Sie direkt über den QR-Code.



Ihre Sybille Lipp
Markkleeberger Immobilien



Fotos: Markkleeberger Immobilien



Markkleeberger Immobilien

Inhaberin: Sybille Lipp

IHRE MAKLERIN VOR ORT
BERATUNG • BEWERTUNG • VERKAUF

Rathausstraße 23 • 04416 Markkleeberg
www.markkleeberger-immobilien.de



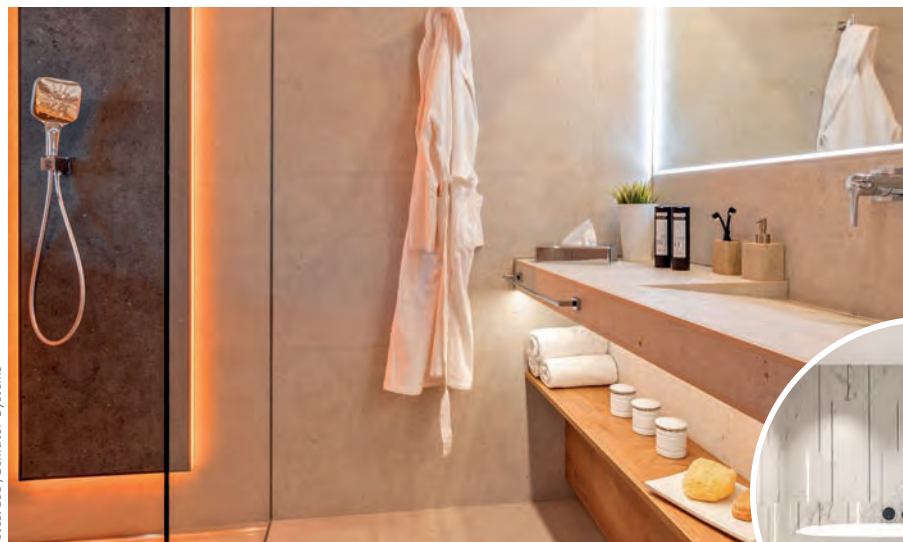
IMMOBILIENSPRECHTAG
jeden Dienstag 9 – 19 Uhr und nach Vereinbarung

0341 350 480 55
info@markkleeberger-immobilien.de

Räume mit Licht lebendig machen

Akzentbeleuchtung ist vielfältig einsetzbar und lässt sich smart steuern

Fotos: DJD / Schlüter-Systeme



LED-Lichtprofile können einen Raum auf vielfältige Weise verändern: Im Bad verbinden die gezielt gesetzten Lichtakzente Funktionalität mit Wohlgefühl.

Ins rechte Licht gerückt, kommt ein Raum erst so richtig zur Geltung: Licht kann die Atmosphäre verändern, architektonische Besonderheiten hervorheben oder gezielt einzelne Bereiche in Szene setzen. Deckenleuchten und klassische Lampen waren gestern. Mit modernen LED-Profilen lässt sich Licht kreativ in die Raumgestaltung integrieren – als sanft illuminierte Spiegel, dezent beleuchtete Treppenstufe oder schwebend wirkende Lichtleiste. Licht wird so selbst zum Gestaltungselement. Auf hochwertigen Oberflächen wie Keramik oder Naturstein bricht es sich besonders schön, Texturen treten hervor, Räume bekommen mehr Tiefe.

■ Lichtakzente fürs Bad

Im Bad zeigt sich das besonders deutlich. Eine beleuchtete Wandnische im

Duschbereich etwa kann zur praktischen Ablagefläche werden und zugleich einen stimmungsvollen Lichtakzent setzen. Moderne LED-Profile lassen sich gut in Ecken, Wandscheiben oder Sockelleisten integrieren und verbinden so dekorative Effekte mit praktischem Nutzen. Ein Beispiel dafür sind die Liprotec-Module von Schlüter-Systeme: Die hochwertigen Profile werden mit einem LED-Schlauch kombiniert, der für eine gleichmäßige Lichtverteilung sorgt. Dank der Schutzart IP 67 sind die Systeme auch für den Einsatz in Bereichen geeignet, in denen sie mit Feuchtigkeit in Berührung kommen können. Mehr Informationen sind auf der Anbieterseite www.schluter.de zu finden. Für eine unkomplizierte Umsetzung sind die Module auch als vorkonfektionierte Komplettsets erhältlich.

■ Das Licht je nach Stimmung variieren Dabei muss die Beleuchtung nicht immer gleich aussehen. Je nach gewünschter Stimmung lässt sich etwa zwischen warmweißem Licht für eine behagliche Atmosphäre und neutraleren Farben für eine funktionale Ausleuchtung wählen. Darüber hinaus stehen zahlreiche weitere Farbtöne zur Verfügung, sodass sich die Lichtstimmung gezielt verändern und an unterschiedliche Situationen anpassen lässt. Auch bei der Lichtführung gibt es Spielraum: LED-Profile können ihr Licht direkt in den Raum abgeben oder für einen dezenteren Effekt indirekt eingesetzt werden. Ebenso flexibel ist die Bedienung. Je nach Ausstattung lässt sich die Beleuchtung klassisch über einen Lichtschalter, per Fernbedienung oder mit dem Smartphone steuern. Über die Color-Control-App können beispielsweise vorgegebene Lichtszenarien ausgewählt und persönliche Einstellungen gespeichert werden. Wer möchte, kann die Beleuchtung auch individuell zusammenstellen und eigene Farbverläufe gestalten. DJD





30 JAHRE
IN BORNA

MÖBEL VOIGT

WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN

30 JAHRE IN BORNA · WIR FEIERN MIT IHNEN

JUBILÄUM

..UND SIE BEKOMMEN
DIE GESCHENKE!

Wir sagen
DANKE!



50€
BENZINGELD

Ab 1.000 € Einkaufswert
Bei Werbeware bereits abgezogen



Ninja Fritteuse

Beim Kauf einer frei gepackten Küche mit mind. fünf Einbaugeräten



Sofadecke

Beim Kauf von Polstermöbeln oder einem Relaxersess.



Nackenkissen

Beim Kauf eines Schlafzimmers, Picknicks oder Sonnenplatzes

Möbel Voigt GmbH & Co. KG · Gewerbegebiet Eula-West 13, 04552 Borna · Tel. 03433 20 5580 · Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-18.30 Uhr, Sa 9-14 Uhr · moebel-voigt.de

Nordisch wohnen: Feuer, Wärme, klare Formen

Skandinavisches Ambiente lebt von hellen Farben, warmen Materialien und klaren Formen. Hier entstehen Räume, die freundlich, offen und zeitlos wirken. Statt wechselnder Trends rücken Funktionalität und eine reduzierte Gestaltung in den Mittelpunkt. Ein Holzfeuer vervollständigt dieses Wohnkonzept – als Wärmequelle und gestalterisches Element.

■ Feuer als Teil der Wohnkultur

In dieses Bild fügen sich Kaminöfen von Leda ideal ein. Der Hersteller aus dem ostfriesischen Leer verbindet norddeutsche Klarheit mit hochwertiger Ofentechnik. Im Mittelpunkt steht Guss: Die Bauteile werden aus flüssigem Eisen in Form gegossen. So entstehen Feuerstätten mit feinen Konturen und eigenständigem Charakter.

Besonders deutlich zeigt sich dieser Gestaltungsansatz beim Kaminofen Mika mit seiner schlanken Form und einer Breite von nur 37 Zentimetern. Seine ausdrucksstarke 3D-Struktur macht sichtbar, welche Formen und Konturen mit Gusseisen möglich sind. Je nach Lichteinfall entsteht ein



Sanna: Speicherofen mit klarer Form, strukturierter Guss Oberfläche und rund 470 Kilogramm Speichermasse.

Wechselspiel aus Licht und Schatten, das die schwarz lackierte Oberfläche lebendig wirken lässt.

■ Wärme, die bleibt

Sanna folgt derselben Formensprache und verbindet die charakteristische Gussgestaltung mit rund 470 Kilogramm Speichermasse. Diese nimmt die Hitze des Feuers auf und gibt sie nach dem Erlöschen noch lange als Strahlungswärme an den Aufstellraum ab – gerade an kühlen Herbst- und Winterabenden sorgt das für angenehme Wärme. Ob klassisch schwarz lackiert, elegant weiß oder stilvoll in Petrolblau emailliert – jede Ausführung setzt unterschiedliche Akzente.

Eine klassische Note setzt Aruba. Durch die nach oben abgerundete Sichtscheibe kommt das Flammenspiel großzügig zur Geltung. Die zusätzliche Seitentür ermöglicht ein bequemes Nachlegen der Holzscheite. Ein besonderes Detail sind die Standfüße, die dem Ofen eine optische Leichtigkeit verleihen. Die Farbauswahl reicht von mattschwarz lackiert bis glänzend emailliert in Weiß und Dunkelgrün. Das Ergebnis: Ein Wohngefühl mit klaren Formen, natürlichen Materialien und einem Feuer, das Wärme und Ruhe ins Zuhause bringt. Alle Modelle und Farben unter www.leda.de.

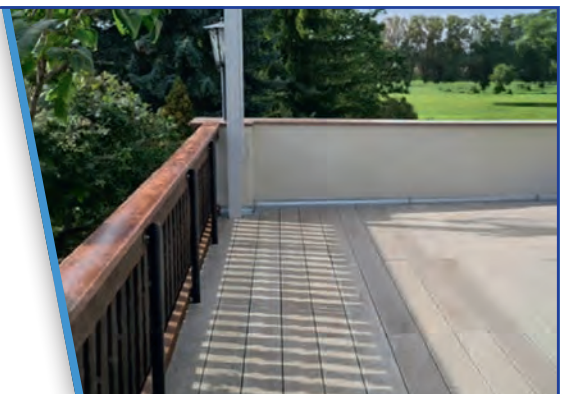
DJD



**Dauerhaft dicht.
Sicher geschützt.**

SealUp GmbH – Ihr Partner für Abdichtung & Dach

- Abdichtungs- und Beschichtungssysteme
- Dachdecker- und Spenglerarbeiten
- Neubau und Sanierung von Dachterrassen, Balkonen und Terrassen
- zertifizierte Hausschwammsanierung



Jetzt beraten lassen!

www.sealup.de

📍 Lilienthalstraße 10
04420 Markranstädt

☎ 034205 / 404633

✉ info@sealup.de



Entdecken
Sie unsere
Farbvielfalt



So werden alte Holzmöbel zu neuen Highlights

DIY-Fans lassen ihre Schätze in frischem Glanz erstrahlen

Fotos: DJD / Alzo Nobel / Barbara Vreugdenhil



Alte Holzmöbel erleben derzeit ein Comeback. Statt Kommoden, Tische oder Stühle aus Massivholz zu entsorgen, entdecken immer mehr Menschen deren Potenzial und restaurieren sie selbst.

■ Zu neuem Leben erwecken

Mit etwas handwerklichem Geschick und einer kreativen Gestaltung entstehen individuelle Einzelstücke, die perfekt zum eigenen Wohnstil passen. Gleichzeitig schont das Aufarbeiten vorhandener Möbel Ressourcen, spart Geld und verlängert die Lebensdauer der Einzelstücke. Viele ältere Möbel wurden im Laufe der Jahre mehrfach gestrichen oder lackiert. Soll eine neue Farbe aufgetragen oder die natürliche Holzmaserung wieder sichtbar werden, müssen diese Schichten zunächst entfernt werden. Besonders bei profilierten Möbeln oder mehreren Farbschichten kann ein Abbeizer wie Lack Ab von Molto die Arbeit erleichtern, da auch schwer zugängliche Stellen damit erreichbar sind und kein Schleifstaub entsteht. Nach der Einwirkzeit werden die gelösten Farbschichten mit einem Spachtel entfernt, anschließend wird das Holz gründlich gereinigt und vollständig getrocknet.

■ Risse und Löcher ausbessern

Bohrlöcher, Risse, Fugen oder kleinere Ausbrüche sollte man vor dem Neuanstrich sorgfältig schließen. Holzspachtelmassen schaffen eine stabile Grundlage und sorgen für eine ebene Oberfläche. Nach dem Trocknen lassen sich die reparierten Stellen

problemlos schleifen und überstreichen. Soll die natürliche Holzoptik erhalten bleiben, eignen sich farblich abgestimmte Holzkitte, die sich an unterschiedliche Holzarten anpassen lassen. Auf Anbieterseiten wie www.molto.de wird erklärt, welche Produkte für die jeweiligen Arbeitsschritte geeignet sind und wie sie angewendet werden.

■ Größere Schäden reparieren

Sind Kanten ausgebrochen oder Holzteile stärker beschädigt, lassen sich diese mit speziellen Reparaturmassen wieder ergänzen und modellieren. Auch lockere Beschläge können so wieder stabil befestigt werden. Nach dem Aushärten schleift man die reparierte Stelle und beschichtet sie anschließend wie die übrige Oberfläche.

■ Glattes Finish

Vor dem Neulackieren lohnt sich ein letzter prüfender Blick. Kleine Unebenheiten oder feine Kratzer lassen sich mit einer Feinspachtelmasse ausgleichen. Nach erneutem Schleifen entsteht eine glatte Oberfläche für eine Lackbeschichtung. Dann beginnt der kreative Teil. Mit Lacken in Trendfarben oder transparenten Lasuren können Heimwerker den Charakter eines Möbelstücks komplett verändern. Aus einer dunklen Kommode wird ein heller Scandi-Look, ein alter Küchenschrank erhält mit kräftigen Farben einen modernen Auftritt oder ein Vintage-Tisch behält dank transparenter Beschichtung seine natürliche Holzoptik.

DJD

ALEXANDER MALIOS

IMMOBILIEN-PROJEKTENTWICKLUNG & BERATUNG

WIR SUCHEN

IMMOBILIEN ZUM ANKAUF

☎ 0341 - 3031186

✉ max.malios@malios.de

📍 Windscheidstraße 2, 04277 Leipzig

PARKETT ZENTRALE

Inhaber Andreas Siegl

Vermietung:
Parkettschleifmaschinen,
Teppichstripper, Messtechnik,
mobile Trockentechnik,
Unterbodenschleifmaschinen

Verkauf:
massive Landhausdielen,
Fertigparkett, Zubehör, massives
Parkett, Laminat- und Vinylfußböden

Monatsaktion und Restposten

immer aktuell bei Kleinanzeigen:

Parkettstudio und Abhollager:
Weinteichstraße 1 | 04416 Markkleeberg | Gewerbegebiet Wachau
Tel.: 034297 47713 | Handy: 0178 4813183 | E-Mail: info@parkettzentrale-leipzig.de

Erbvertrag und Schenkungen

Ein Rücktrittsrecht ist mit einem tatsächlichen Rücktritt nicht gleichzusetzen

Erbverträge unterliegen einer Bindungswirkung, die die Vertragsparteien modifizieren oder auch ausschließen können. Der Bundesgerichtshof (BGH) musste über einen Fall entscheiden, in dem es um die Bedeutung einer erbvertraglichen Klausel im Zusammenhang mit Schenkungen eines Erblassers ging, in der sich die Eheleute zu Lebzeiten ein Rücktrittsrecht vorbehalten hatten, das aber nicht ausgeübt wurde.

In dem Fall stritten zwei Geschwister über umfangreiche Vermögensübertragungen ihres 2018 verstorbenen Vaters. Die Eltern hatten 1969 einen notariellen Erbvertrag geschlossen, nach dem zunächst der überlebende Ehegatte erben und nach dem Tod beider Eltern die gemeinsamen Kinder grundsätzlich zu gleichen Teilen Schlusserben werden sollten. 2015 ergänzten die Eltern den Erbvertrag: Dem überlebenden Ehegatten wurde eine weitreichende Möglichkeit eingeräumt, den eigenen Nachlass unter den gemeinsamen Kindern anders zu verteilen. Außerdem behielt sich jeder Ehegatte ausdrücklich das Recht vor, vom Erbvertrag zurückzutreten. In den Jahren 2003 und 2007 schenkte der Vater seiner Tochter schließlich zwei benachbarte Grundstücke und zwischen 2000 und 2016 insgesamt mehr als 111.000 EUR. Nach Darstellung des Sohns hatte der Vater außerdem Kosten für eine Dachsanierung übernommen. Nachdem die Tochter Anfang 2017 aufgrund einer Generalvollmacht die Geldgeschäfte des Vaters übernommen hatte, wurden bis zu dessen Tod weitere Beträge von seinem Konto abgeboben. Der Sohn verlangte nach dem Tod des Vaters nun unter anderem Anteile an den Grundstücken bzw. finanziellen Ersatz sowie einen Teil der übertragenen Geldbeträge. Er argumentierte, die Schenkungen an seine Schwester hätten seine durch den Erbvertrag abgesicherte Stellung als späterer Erbe beeinträchtigt.

Das Oberlandesgericht Nürnberg (OLG) wies die Klage zunächst ab, da seiner Auffassung nach der Sohn schon deshalb nicht auf eine gesicherte Erberwartung vertrauen konnte, weil sich die Eltern 2015 den Rücktritt vom Erbvertrag vorbehalten hatten. Somit sei der Vater nicht endgültig an die erbvertraglichen Regelungen gebunden gewesen.

Der BGH widersprach dieser Auffassung, da ein im Erbvertrag vorgesehenes Rücktrittsrecht und ein tatsächlich erklärter Rücktritt rechtlich eben nicht dasselbe seien. Solange der Erblasser nicht wirksam vom Erbvertrag zurücktrete, bliebe die darin begründete Bindung bestehen. Eine Schenkung kann deshalb auch dann die geschützte Erberwartung beeinträchtigen, wenn

der Erblasser grundsätzlich die Möglichkeit gehabt hatte, sich vom Vertrag zu lösen. Nach Ansicht des BGH würde ansonsten der Schutz eines vertraglich eingesetzten Erben erheblich geschwächt. Ein Erblasser könnte sonst Vermögen verschenken und damit die wirtschaftliche Wirkung des Erbvertrags aushöhlen, ohne den Rücktritt tatsächlich erklären und dessen rechtliche Folgen hinnehmen zu müssen. Er könnte also einerseits die Vorteile des Erbvertrags behalten und andererseits das Vermögen, auf das sich die Erberwartung bezieht, durch Schenkungen vermindern. Gerade das soll der Schutz des Vertragserben aber verhindern. Auch die im Nachtrag von 2015 vereinbarte Möglichkeit, den Nachlass später anders unter den Kindern zu verteilen, rechtfertige nach Auffassung des BGH die Klageabweisung nicht. Laut Wortlaut des Vertrags sollte diese Befugnis erst dem überlebenden Ehegatten nach dem Tod des anderen zustehen. Sie bezog sich zudem auf Verfügungen für den Todesfall. Daraus konnte das Berufungsgericht nicht ohne weiteres ableiten, dass der Vater bereits zu Lebzeiten beider Ehegatten frei gewesen sei, den erbvertraglich vorgesehenen Nachlass durch Schenkungen zu verändern. Der BGH entschied allerdings nicht abschließend, dass der Sohn die verlangten Grundstücksanteile oder Geldbeträge tatsächlich erhält, sondern hob vielmehr das Urteil des OLG auf und verwies den Rechtsstreit zur erneuten Prüfung zurück. Damit muss die Vorinstanz nun erneut beurteilen, ob und in welchem Umfang die einzelnen Vermögensübertragungen Ansprüche des Sohns ausgelöst haben.



■ Hinweis:

Ein Erbvertrag bindet die Beteiligten stärker als ein gewöhnliches Testament. Behält sich ein Erblasser darin ein Rücktrittsrecht vor, fällt diese Bindung nicht schon durch die bloße Möglichkeit des Rücktritts weg.

Mitgeteilt von Rechtsanwalt Bernd Nagel, Rechtsanwalt für Erbrecht, Geprüfter Testamentsvollstrecker (DVEV)

(Quelle: BGH, Beschluss vom 8. Juli 2025, Aktenzeichen: IV ZR 256/25)

FINDEISEN TAXI

Familientaxi Leipzig

- Taxifahrten aller Art
- Krankenfahrten und Dialyse
- Kleinbustransporte bis 8 Personen
- Fahrten mit Babyschale und Maxi Cosi

Tel.: 0163 / 379 03 46 • (0341) 3 58 72 18

www.familientaxi-leipzig.de

findeisen-partner@t-online.de

www.nagel-erbrecht.de

- Erb- und Pflichtteilsprozesse, Erbscheinsrecht, Auskunftsansprüche
- Pflichtteilsrecht, Schenkungen, Testamente, Erbverträge, Erbschaftsteuer

Bernd Nagel · Rechtsanwalt für Erbrecht
Geprüfter Testamentsvollstrecker (DVEV)

Raschwitzter Straße 32 · 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3584861

Bestattungsbranche in Zeiten der Klimakrise

Foto: Unsplash/Jaroslav Kwaczala



Mit Nachhaltigkeit verbinden wir Bilder von grünen Wiesen und Wäldern, Naturmaterialien und Ruhe. Nachhaltigkeit hat aber auch eine andere Seite. Was passiert, wenn wir die Umwelt strukturell nicht ausreichend schonen, haben wir bereits in diesem Sommer mit den Auswirkungen der Klimakrise erlebt – auch die Bestattungshäuser.

Rekordwerte haben diesen Sommer wieder Schlagzeilen gemacht: Wasserpegel sanken, Temperaturen stiegen, Todesfälle häuften sich. Die Anzahl der Hitzewellen in Europa wird zunehmen. Doch die daraus hervorgehenden Todesfälle werden

auf dem Papier nicht der Hitze zugeschrieben. Meistens sind Herz-Kreislauf-Probleme die angegebene Todesursache. Wenn Menschen allerdings aus Altenheimen evakuiert werden müssen oder in ihren überhitzten Dachgeschosswohnungen zu Tode kommen, wird mehr denn je klar, dass Nachhaltigkeit nicht nur schön anzusehen, sondern lebenswichtig für uns ist. Da viele Menschen im Alltag keinen Berührungspunkt mit Bestattung haben, wird die Branche bei dem Thema schnell übersehen. Doch Bestattungen finden jeden Tag statt, es ist ein systemrelevantes Element unserer Gesellschaft und deshalb für den Umweltschutz besonders wichtig.

Unsere Infrastruktur in Deutschland ist nicht ausreichend auf solche Wetterextreme eingestellt. Anders als in südlicheren Ländern fehlt uns die Erfahrung und die Vorbereitung. Das gilt auch für die Bestattungsbranche. Durch die vermehrte Sterblichkeit kam es in diesem Sommer in Deutschland, Frankreich und anderen europäischen Ländern zu Engpässen im Leichentransport und es fehlte Raum, um die Verstorbenen kühl zu lagern, bis die Bestattung erfolgte. Nach einigen Tagen konnte der Normalbetrieb wiederhergestellt werden. Dennoch zeigt dies auf, dass sich die Branche mit den neuen Umständen anpassen muss.

Das Beste wäre natürlich, würden gar nicht erst so viele Menschen durch die Hitzewellen sterben müssen. Besonders gefährdet sind jene in der Gesellschaft, die verletzlich sind: zurückgelassene Kinder und Tiere in parkenden Autos, alte und kranke Menschen, Obdachlose, Menschen mit Behinderung oder fehlenden finanziellen Möglichkeiten. Es braucht eine Gesell-

„Ich möchte so malen,
wie ein Vogel singt.“
Claude Monet

DUNKER
Abschied gestalten

**0341
3581919**

Rathausstr. 43, 04416 Markkleeberg
#hausapfelbaum bestattungen-dunker.de

WATTLER

BESTATTUNGEN

seit 1991

Markkleeberg-Ost
Bornaische Straße 77

Markkleeberg-West
Rathausstraße 51
EINGANG AM FRIEDHOF

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

Tel. 0341 3380535

www.bestattung-wattler.de

DIA DE LOS MUERTOS

11 UHR GEDENKFEIER MIT DER TRAUERREDNERIN
DOREEN STÄGLICH

MEXIKANISCHER TAG DER TOTEN

**SA. 31. OKT.
2026**

11 – 14 UHR

BRINGT GERNE
FOTOS ODER
ERINNERUNGEN
EURER
VERSTORBENEN
ZUM AUFSTELLEN
MIT. GEMEINSAM
EHREN WIR DAS
LEBEN.

AUSSERDEM:
KINDERSCHMINKEN & GEMEINSAMES GRILLEN
(KOSTENFREIE VERANSTALTUNG)

Ort: Bestattungshaus Päschel
Hauptstr. 124 | 04416 Markkleeberg

Bitte melden Sie sich vorab an:
034299.70688

schaft, die achtsam miteinander umgeht, um gar nicht erst das Bestattungshaus anrufen zu müssen. Ein Blick nach links und rechts kann Mensch und Tier das Leben retten.

Auch wenn das Klima sich bereits verändert hat, sind nachhaltige Vorgehensweisen wertvoll und wichtig. Die Bestattungsbranche, Krematorien und Friedhofsverwaltungen entwickeln sich mit Verantwortungsbewusstsein und kreativen Ideen weiter, um ihre Arbeit umweltschonender zu gestalten, Alternativen anzubieten und mit der Zeit zu gehen. Biologisch abbaubare Särge und Urnen, Elektroöfen für die Einäscherungen, kurze Fahrwege mit dem Leichenwagen, all das und mehr findet bereits Anwendung. Der Bundesverband Deutscher Bestatter setzt sich dafür ein, der Branche politisch und bildungsbezogen den Weg zu nachhaltigeren Methoden zu ebnen. Die Bestattungshäuser werden vom Verband über die neusten Entwicklungen und Möglichkeiten des Handwerks informiert und reflektieren ihre Vorgehensweisen, um Mensch und Natur gleichermaßen zu unterstützen.

Mehr Informationen erhalten Sie auf www.bestatter.de/wissen/beerdigung-und-bestattung/nachhaltigebestattung oder beim Bestattungsunternehmen vor Ort.

BDB

Traueranzeigen im Markkleeberger Stadtjournal

Sie möchten einen Dank für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen aussprechen? Dazu können Sie mich direkt kontaktieren: **Katrin Schneider** (katrin.schneider@druckhaus-borna.de) oder Sie wenden sich an ein Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens.

Wir sagen Danke

Christel Beier
* 03.03.1940 † 29.08.2026

für eine stille Umarmung,
für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft sowie
für alle Blumengrüße und Spenden.

Ihre Tochter,
Enkelkinder und Urenkel

www.bestattungmueller.de



24 h: 034299 / 797 493

Menschlichkeit, Respekt, Ehrlichkeit und Vertrauen sind die Werte, die uns als fachgeprüftes Bestattungsunternehmen seit über 30 Jahren ausmachen.

Wir sind für Sie da.

In Markkleeberg finden Sie uns in der Hauptstraße 264.

Leipzig – Markkleeberg – Zwenkau

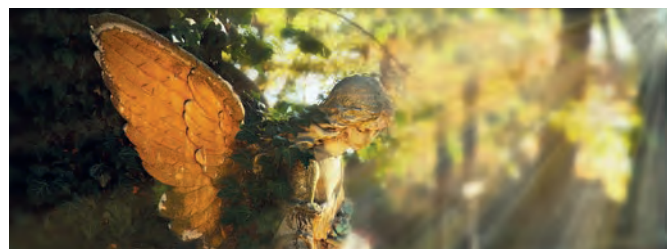



Foto: Fotolia / zwiackesser

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb für uns alle viel zu früh

JÖRG NAUMANN
* 04.09.1963 † 01.10.2026

In großer Trauer:
Deine Kerstin
Deine Mutti
Deine Brüder Uwe, Thomas und Familien

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 22.10.2026, um 11:00 Uhr auf dem evang. Friedhof Markkleeberg, Rathausstraße 51 statt.

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel wird.
Franz Kafka

KLAUS JAHN
* 15.02.1931 † 03.09.2026

In Liebe und Dankbarkeit
Erika Jahn
Matthias und Anita Jahn mit Jacqueline und Daniel
Eva-Maria und Axel Engler mit Wibke und Judith

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.
Wir bitten um Rücksicht und Verzicht auf persönliche und telefonische Beileidsbekundungen.

* 29.06.1964 † 27.09.2026



Dirk Fischer

Wir trauern:
Dein Vati
Deine Ute und Familie

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 21.10.2026, um 11:00 Uhr auf dem Friedhof Markkleeberg, Rathausstraße 51 statt.

Foto: Adobe Stock / sutichak



Nutzfahrzeuge

Die Volkswagen ENTDECKER- WOCHEN

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

0,-€
Sonder-
zahlung



Den VW Caddy Life und Multivan gibt es aktuell zu unschlagbaren Sonderkonditionen OHNE Sonderzahlung. Nutzen Sie diese Chance und profitieren Sie außerdem von kurzfristigen Lieferzeiten.

z.B. Caddy Trend 1,5I TSI 85 kW (116 PS)

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 6,5 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 148 g/km; CO₂-Klasse E

- 5 Jahre Herstellergarantie
- Einparkhilfe
- 5-Sitzer
- Klimaanlage
- Digitaler Radioempfang DAB+
- Digital Cockpit Pro
- uvm.

0,-€
Sonder-
zahlung

Fahrzeugpreis: 34.200,00 €
Laufzeit: 60 Monate
Fahrleistung: 10.000 km/Jahr

z.B. Multivan 2,0 TDI 110 kW (150 PS) DSG

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 6,4 l/100 km; CO₂-Emissionen (kombiniert): 168 g/km; CO₂-Klasse F

- 5 Jahre Herstellergarantie
- App-Connect
- Klimaanlage
- LED-Scheinwerfer
- Digital Cockpit Pro
- Leder-Multifunktionslenkrad
- Automatisches Fernlicht
- uvm.

0,-€
Sonder-
zahlung

Fahrzeugpreis: 57.465,00 €
Laufzeit: 60 Monate
Fahrleistung: 10.000 km/Jahr



Andreas Rosin
Verkaufsberater
E-Mail: Andreas.Rosin@amb-autowelt.de
Tel.: +49 (0) 3433 249 - 159



Detlef Koch
Verkaufsberater
E-Mail: Detlef.Koch@amb-autowelt.de
Tel.: +49 (0) 3433 249 - 162



Alexander Keller
Verkaufsberater
E-Mail: Alexander.Keller@amb-autowelt.de
Tel.: +49 (0) 3433 249 - 167

Monatliche Leasingrate: **289,00 €**

Monatliche Leasingrate: **469,00 €**

Ein Angebot der Volkswagen Leasing, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Für Verbraucher besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht. Etwaige Rabatte bzw. Prämien sind im Angebot bereits berücksichtigt. Zzgl. Überführungs- und Zulassungskosten. Die Preise verstehen sich brutto inkl. MwSt. Das Angebot ist gültig bis zum 31.12.2026. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen.

Im Oktober beginnt die

RADWECHSELZEIT



Radwechsel
ab 35,90 €
✓ Fahrzeugcheck



Komplettpaket
ab 69,90 €*
für Stahlfelgen bis 17"
✓ Fahrzeugcheck

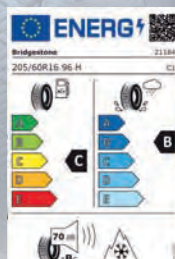
- ✓ Auswuchten
- ✓ Einlagerung
- ✓ Waschen

z.B.: Winterreifen Bridgestone Blizzak 6
passend für VW T-Roc, T-Cross, Touran
205/60 R16 XL, 96 H

Preis: 127,50 €

Unsere Radwechselsamstage:

17./24.10. & 07.11.



Hier gehts zum Alcar Rädershops:



AMB Automobile Borna GmbH
Geschwister-Scholl-Str. 12-14, 04552 Borna
Tel.: 03433/249-0 www.amb-autowelt.de

AMB Automobile Borna NL Böhlen
öthaer Str. 53, 04564 Böhlen
Tel.: 034206/619-0

